

SCALDALETTA MATRIMONIALE	IT
DOUBLE SIZE ELECTRIC BLANKET	EN
CHAUFFE-LIT DOUBLE	FR
DOPPELHEIZDECKE	DE
CALENTADOR DE CAMA DOBLE	ES
ΔΙΠΛΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΟΥΒΕΡΤΑ	GR
PĂTURĂ ELECTRICĂ DUBLĂ	RO
DVOULŮŽKOVÁ VYHŘÍVACÍ DEKA	CZ
ELEKTRISCH DEKEN VOOR TWEE PERSONEN	NL
DIVKĀRŠA IZMĒRA ELEKTRISKĀ SEGA	LV
ELEKTRIČNA ODEJA DVOJNE VELIKOSTI	SL
DUPLA MÉRETŰ ELEKTROMOS TAKARÓ	HU
КАНЕКОРДНЕ ЕЛЕКТРИЛНЕ ТЕКК	EE
ELEKTRIČNO ČEBE DVOSTRUKE VELIČINE	RS
DVIGUBO DYDŽIO ELEKTRINĖ ANTKLODĖ	LT
ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОДЕЯЛО С ДВОЕН РАЗМЕР	BG
ELEKTRIČNA DEKA DVOSTRUKE VELIČINE	HR

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

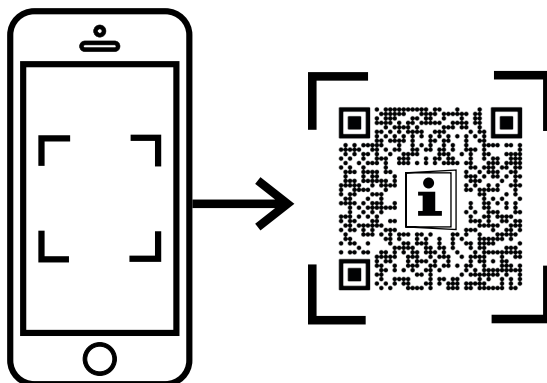


Fig.A

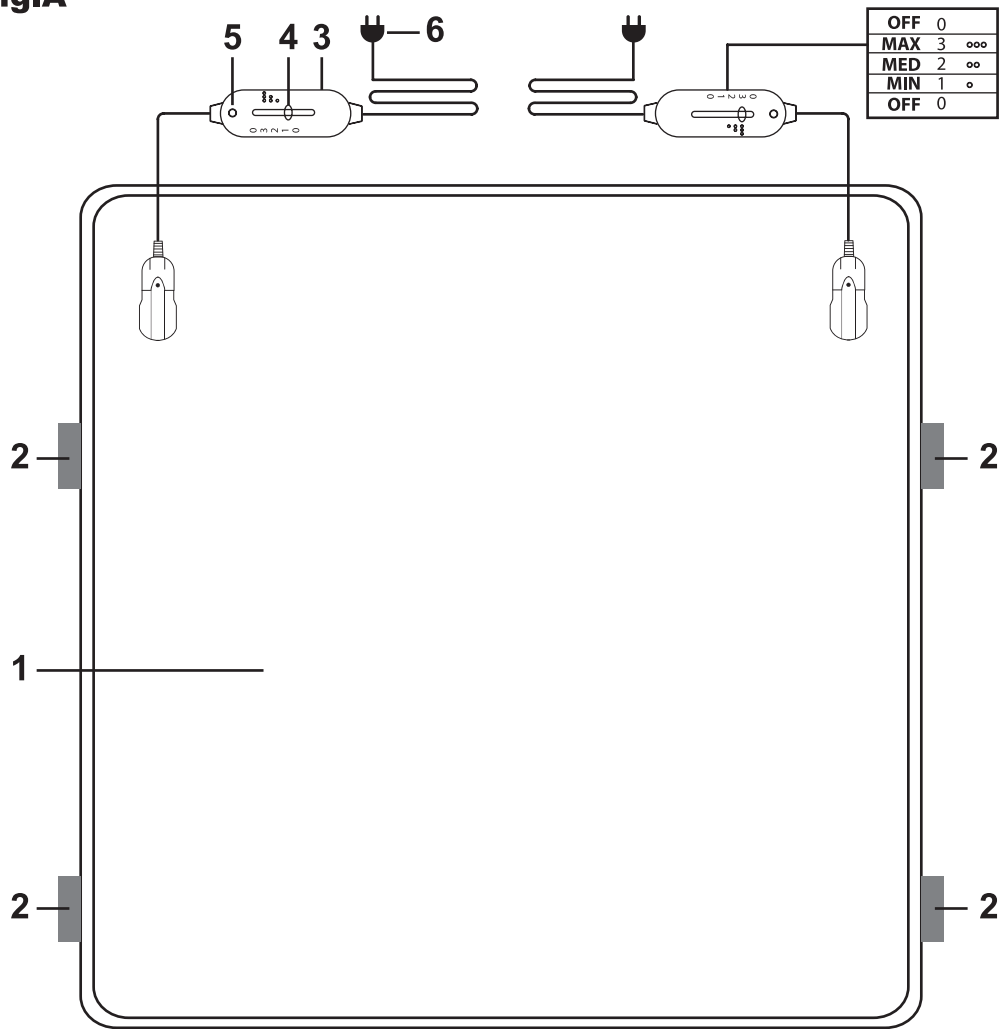
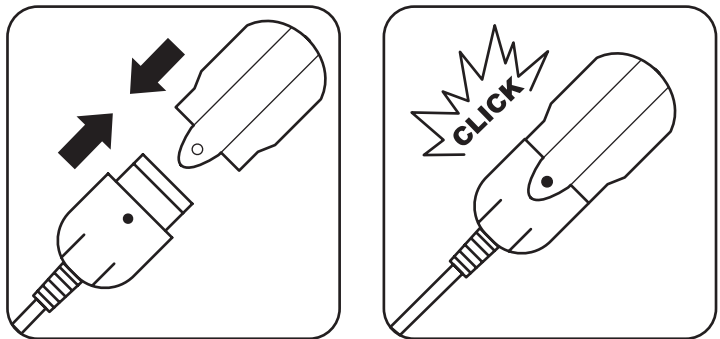


Fig.B



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

Avvertenze d'uso

Il presente apparecchio deve essere destinato esclusivamente come scaldaletto per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso. In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dello scaldaletto, non utilizzarlo, spegnerlo e non manometterlo. Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del cavo di alimentazione e liberarlo da eventuali grovigli. Il cavo e il selettore di funzionamento dell'apparecchio possono dar luogo a rischi di strangolamento, inciampo o calpestio se non correttamente disposti. Assicurarsi che la lunghezza dei cavi in eccesso sia riposta in modo sicuro. In caso di deterioramento del cavo di alimentazione e/o mal funzionamento dei comandi dello scaldaletto, non utilizzarlo; rivolgersi ad un centro autorizzato. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dello scaldaletto.

Il cavo di alimentazione non deve toccare la superficie calda dello scaldaletto e non essere d'ingombro o pericolo a penzoloni.

Non avvolgere il cavo di alimentazione sullo scaldaletto ancora caldo.

Per accendere o spegnere lo scaldaletto utilizzare l'apposito comando, non tirare il cavo di alimentazione.

Non usare timer, programmatori elettrici o altri dispositivi che accendano automaticamente lo scaldaletto.

Dopo ogni utilizzo, spegnere e staccare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica.

Non lasciare incustodito lo scaldaletto in funzione; prima di lasciare la stanza, verificare che sia spento e scollegare la spina dalla presa di corrente elettrica.

Lo scaldaletto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stata espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

⚠ Attenzione: questo scaldaletto non è destinato ad essere utilizzato negli ospedali; non è un presidio medico. Non utilizzare lo scaldaletto per bambini, infermi o persone insensibili al calore.

Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'apparecchio non può essere utilizzato da bambini piccoli di età maggiore di 3 anni a meno che la temperatura sia stata impostata da un adulto, e il bambino sia stato informato adeguatamente su come utilizzare il selettore di temperatura in modo sicuro.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto stretta supervisione di un adulto, e con il selettore di temperatura sempre impostato sul livello minimo di temperatura.

Lo scaldaletto non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dello scaldaletto, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dello scaldaletto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Per uso interno.

Non lasciare esposto lo scaldaletto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

Esaminare lo scaldaletto prima del suo utilizzo, per accertarsi che non ci siano segni di usura o deterioramento.

Non utilizzare lo scaldaletto piegato. Non piegarlo, avvolgerlo e non creare grinze; mantenerlo sempre ben disteso.

Non utilizzare spilli o oggetti per fissare lo scaldaletto. Lo scaldaletto non deve essere rimboccato.

Non azionare il comando di temperatura con mani bagnate.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

L'apparecchio deve essere usato solo con i tipi di comando indicati sull'etichetta dell'apparecchio.

Non posizionare il comando sotto il cuscino o tra le lenzuola o le coperte quando l'apparecchio è collegato.

Si raccomanda che i portatori di pacemaker non utilizzino l'apparecchio per tutta la notte. L'apparecchio può essere utilizzato per preriscaldare il letto, ma deve essere spento e disconnesso dall'alimentazione elettrica prima di coricarsi.

Non usare su un letto regolabile: in caso contrario, verificare che la coperta o il cavo non possano rimanere intrappolati o bloccati.

Non rimboccare. Questo apparecchio non è concepito per uso medico negli ospedali. Non utilizzare se bagnato. Non usare l'apparecchio per riscaldare gli animali. Non utilizzare se piegato o spieazzato. Non inserire aghi o spilli.

Descrizione del prodotto Fig.A

1. Scaldaletto
2. Asole esterne
3. Comando
4. Selettore di funzionamento
5. Luce di funzionamento
6. Cavo di alimentazione

Istruzioni per l'uso

Funzionamento

Non utilizzare lo scaldaletto piegato, assicurarsi che sia sempre ben disteso.

Distendere bene lo scaldaletto collocandolo tra il materasso e il lenzuolo inferiore.

Le asole esterne servono per fissare fermamente lo scaldaletto al materasso, in modo che sia ben disteso.

Coprire sempre con un lenzuolo. Non coprire lo scaldaletto con stuoie o altro.

Assicurarsi che i cuscini non coprano lo scaldaletto.

Posizionare coperte, piumini, copriletti sul letto in modo tale che siano uniformemente distribuiti su tutta la superficie coperta dallo scaldaletto, per evitarne il surriscaldamento ed il conseguente danneggiamento.

Svolgere completamente il cavo di alimentazione, senza nodi e renderlo libero da pressioni o impedimenti.

Utilizzo

Collegare lo spinotto dello scaldaletto come da Fig. B.

Collegare la spina di alimentazione dell'apparecchio alla rete elettrica.

Il selettore di funzionamento presenta le seguenti impostazioni di potenza:

0 – spento

1 – livello minimo di calore

2 – livello intermedio di calore

3 – livello di calore massimo

0 – spento

Posizionare il selettore di funzionamento sulla potenza desiderata. La luce di funzionamento si accende.

Prima di coricarsi accendere lo scaldaletto e lasciarlo riscaldare per 20-40 minuti massimo.

Durante la notte, spegnere lo scaldaletto posizionando il selettore di funzionamento su 0: la luce di funzionamento si spegne, a questo punto scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica.

⚠ Attenzione: lo scaldaletto è dotato di un sistema di protezione contro il surriscaldamento; questo sistema si attiva quando un eccessivo incremento di temperatura viene rilevato su una specifica e circoscritta area dello scaldaletto, interrompendone il funzionamento ed impedendone definitivamente l'accensione.

Assicurarsi che coperte/piumini/copriletto siano ben distribuiti sull'intera superficie dello scaldaletto, evitando di posizionarlo sotto a cuscini e tenendo lontano gli animali domestici quando in uso.

Pulizia e manutenzione

Istruzioni per il lavaggio

Prima di procedere al lavaggio, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, lasciarlo raffreddare, scollegare il comando staccabile (in caso di coperta doppia staccare entrambi i comandi)

Lavaggio in lavatrice

Lo scaldaletto può essere lavato ad una temperatura massima di 30°C con un programma delicato.

Utilizzare lo scaldaletto solo quando è perfettamente asciutto.

Asciugatura

Stendere in piano senza applicare mollette sulle parti elettriche dello scaldaletto per evitare di danneggiarlo.

Utilizzare lo scaldaletto solo quando è perfettamente asciutto.

⚠ Attenzione: quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.

⚠ Attenzione: non produrre pieghe e/o deformare l'apparecchio mettendogli sopra degli oggetti quando viene riposto.

Dati tecnici

Potenza 2x60W

Alimentazione 220-240V ~ 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions. When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations. This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

Warning for use

Use advice

This appliance must only be used as electric heated blanket for domestic use. Any other use must be considered not compliant and therefore dangerous.

In case of damage and/or malfunction, do not use the appliance, turn it off, and do not tamper with it. For repairing, contact an authorized technical service center and request the use of original spare parts only. The noncompliance with the instructions provided in this manual can compromise the safety of the appliance, as well as voiding the warranty.

Before each use check the integrity of the power cable and detangle it if necessary.

The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that excess ties and electric cords shall be arranged in a safe way.

In case of any damage to the power cable and/or malfunctioning of the controllers, do not use the appliance; contact an authorized technical service center.

Always make sure that the mains voltage is the same as that indicated on the technical data label and that the system is compatible with the power of the appliance.

The power cable must never touch the hot surface of the appliance and must not be in the way or left hanging from the bed when the appliance is in use.

Do not wrap the power cord over the heated appliance.

To switch the appliance on or off, use the controller, do not pull the power cable.

Do not use the appliance with electric timers, programmers or other devices that can automatically switch on the appliance.

After each use, turn the appliance off and always unplug it from the wall socket.

Do not leave the appliance operating unattended; before leaving the room, make sure it is off and disconnect the plug from the wall socket.

The appliance must be intended only for the use for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and thus dangerous.

⚠ Warning: this heated blanket is not suitable to be used in hospitals; this is not a medical device. Do not use the heated blanket for children, sick people or people insensitive to heat.

Keep this appliance out of the reach of children. The appliance is not to be used by young children over the age of three unless the controls have been pre-set by a parent or guardian, and unless the child has been adequately instructed on how to operate the controls safely. The appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature value.

The appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensitive or mental capabilities, or by persons that lack knowledge or experience, unless properly supervised or unless they have been given full and accurate instructions on the safe use of the appliance and the risks connected to its use.

Only for indoor use.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sunlight, etc.)

Check the appliance thoroughly before using it, to make sure there are no signs of wear or deterioration.

Do not use the heated blanket folded. Do not fold it, roll it or wrinkle it; keep it always lying flat.

Do not use pins or other sharp objects to secure the blanket to the mattress. The blanket must not be tucked in.

Do not activate the temperature control with wet hands.

Do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.

Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.

If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorized technical service center.

If the power cable is damaged it must be replaced by an authorized technical service center, so as to prevent all risks.

The appliance must be used solely with the types of control indicated on the label.

Do not place the control unit under the pillow or between the sheets or bed covers when the appliance is connected.

Check the appliance often for signs of wear and tear. If such signs are found or if the appliance has been used incorrectly, contact an authorized technical service center before continuing to use it.

People with a pacemaker are recommended not to use the appliance all night long. The appliance can be used to warm the bed but must be switched off and disconnected from the power supply before going to bed.

Do not use on an adjustable bed: otherwise, verify that nor the blanket or the wire can remain caught or blocked.

Do not tuck in.

This appliance is not intended for medical use inside of hospitals.

Do not use the appliance if it is wet.

Do not use the appliance to keep animals warm.

Do not use when folded or if creased.

Do not insert pins or needles.

Product and accessories Fig.A

1. Blanket
2. Outer slots
3. Control
4. Selector
5. Light indicator
6. Cord supply

Use instructions

How to use

Do not use the electric blanket if folded, make sure it is correctly tight. evenly spread out across the bed. Tight Place the electric blanket between the mattress and fitted sheet.

The outer slots are used to hold firmly the electric blanket to mattress, so it is tight.

Always cover the electric blanket with a sheet. Do not cover it with mats or similar.

Ensure the bed covers are evenly spread over the electric blanket to avoid overheating and damaging.

Completely unroll the cord supply and make sure it is free from any obstruction or pressure.

Usage

Connect the plug of the heated blanket as shown in Fig. B.

Plug the power cord of the device into the electrical outlet.

The power selector has the following heat settings:

0 – off

1 – low heat level

2 – medium heat level

3 – high heat level

0 – off

Set the power selector to the desired heat level. The indicator light will turn on.

Before going to bed, switch on the heated blanket and let it warm up for a maximum of 20–40 minutes.

During the night, turn off the heated blanket by setting the power selector to 0; the indicator light will turn off. At this point, unplug the power cord from the electrical outlet.

⚠ Warning: the electric blanket is equipped with an overheating protection system; this safety system activates once an excessive increase in temperature is detected in a specific and restricted area of the blanket, interrupting its operation and switching it off permanently. Make sure that covers/duvets are evenly spread across the entire surface of the electric blanket, avoid placing it under pillows and keep pets away from the blanket when in use.

Cleaning and maintenance

Washing instructions

Before washing the appliance, disconnect from the socket, let it cool down and disconnect the detachable control (in case of double blanket disconnect both controls). Fig. B

Machine washing

The electric blanket can be machine washed at 30°C using a delicate program. Only use the electric blanket when completely dry.

Drying

Dry the electric blanket on a flat surface without applying pegs on the electrical parts so as not to damage them.

Do not use the electric blanket until it is completely dry.

⚠ Important: let the blanket cool off completely before folding and storing it.

⚠ Important: when stored, do not wrinkle and/or deform the blanket by laying objects on top of it.

Technical data

Power 2x60W

Power supply 220-240V ~ 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

Conseils d'utilisation

Cet appareil doit être utilisé uniquement comme couverture chauffante électrique à usage domestique. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme et donc dangereuse.

En cas de dommage et/ou de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et ne le manipulez pas.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'intégrité du câble d'alimentation et démêlez-le si nécessaire.

Le câble et le boîtier de commande de l'appareil peuvent présenter des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement disposés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont disposés de manière sûre.

En cas de dommage au câble d'alimentation et/ou de dysfonctionnement des contrôleurs, n'utilisez pas l'appareil ; contactez un centre de service technique agréé.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système est compatible avec la puissance de l'appareil.

Le câble d'alimentation ne doit jamais toucher la surface chaude de l'appareil et ne doit pas gêner ou pendre du lit lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil chauffé. Pour allumer ou éteindre l'appareil, utilisez la télécommande, ne tirez pas sur le câble d'alimentation.

N'utilisez pas l'appareil avec des minuteries électriques, des programmateurs ou d'autres dispositifs pouvant allumer automatiquement l'appareil.

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le toujours de la prise murale.

Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance ; avant de quitter la pièce, assurez-vous qu'il est éteint et débranchez la fiche de la prise murale.

L'appareil doit être destiné exclusivement à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et donc dangereuse.

⚠ Attention : cette couverture chauffante ne convient pas à une utilisation en milieu hospitalier ; ce n'est pas un dispositif médical. Ne l'utilisez pas sur des enfants, des personnes malades ou insensibles à la chaleur.

Tenir cet appareil hors de portée des enfants. Il ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de trois ans, sauf si les commandes ont été préréglées par un parent ou un tuteur et si l'enfant a reçu des instructions adéquates sur leur utilisation en toute sécurité. L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec la commande toujours réglée sur la température minimale.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes manquant de connaissances ou d'expérience, à moins qu'elles ne soient correctement surveillées ou à moins qu'elles n'aient reçu des instructions complètes et précises sur l'utilisation sûre de l'appareil et les risques liés à son utilisation.

Uniquement pour usage intérieur.

Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.)

Vérifiez soigneusement l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de détérioration.

N'utilisez pas la couverture chauffante pliée. Ne la pliez pas, ne la roulez pas et ne la froissez pas ; gardez-la toujours à plat.

N'utilisez pas d'épingles ni d'objets pointus pour fixer la couverture au matelas. La couverture ne doit pas être bordée.

N'activez pas le contrôle de la température avec les mains mouillées.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise.

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou d'effectuer des opérations d'entretien et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

En cas de panne ou de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne le manipulez pas. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un centre de service technique agréé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service technique agréé, afin d'éviter tout risque.

L'appareil doit être utilisé uniquement avec les types de commandes indiqués sur l'étiquette.

Ne placez pas l'unité de commande sous l'oreiller ou entre les draps ou les couvertures de lit lorsque l'appareil est branché.

Il est recommandé aux personnes portant un stimulateur cardiaque de ne pas utiliser l'appareil toute la nuit. L'appareil peut servir à réchauffer le lit, mais il doit être éteint et débranché avant le coucher.

Ne pas utiliser sur un lit réglable : dans le cas contraire, vérifier que ni la couverture ni le fil ne puissent rester coincés ou bloqués.

Ne pas rentrer.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical à l'intérieur des hôpitaux.

N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé.

N'utilisez pas l'appareil pour garder les animaux au chaud.

Ne pas utiliser plié ou froissé.

N'insérez pas d'épingles ou d'aiguilles.

Produit et accessoires Fig.A

1. Couverture
2. Fentes extérieures
3. Contrôle
4. Sélecteur
5. Indicateur lumineux
6. Alimentation par cordon

Instructions d'utilisation

Comment utiliser

N'utilisez pas la couverture chauffante pliée ; assurez-vous qu'elle est bien répartie sur le lit. Placez-la entre le matelas et le drap-housse.

Les fentes extérieures servent à maintenir fermement la couverture électrique sur le matelas, afin qu'elle soit bien serrée.

Couvrez toujours la couverture chauffante d'un drap. Ne la recouvrez pas de tapis ou de tout autre objet similaire. Assurez-vous que les couvertures de lit sont uniformément réparties sur la couverture électrique pour éviter la surchauffe et les dommages.

Déroulez complètement le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il est libre de toute obstruction ou pression.

Usage

Connectez les deux extrémités rondes du câble de commande en vous assurant que la petite bille située sur l'accessoire de commande est bien insérée à l'intérieur de l'entrée située sur la couverture électrique (Fig.B)

Branchez la fiche sur la prise murale.

Réglez le sélecteur sur la position souhaitée :

- 1 – Niveau MIN.
- 2 – Niveau MOYEN
- 3 – Niveau MAX.

Le voyant lumineux s'allume.

Avant d'aller au lit, allumez la couverture électrique et laissez-la chauffer pendant environ 45 à 60 minutes maximum.

Pendant la nuit, utilisez uniquement le réglage MIN. (niveau 1), ou éteignez la couverture en la mettant sur 0 : le voyant lumineux s'éteint, à ce moment-là, débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

⚠ Attention : la couverture chauffante est équipée d'un système de protection contre la surchauffe. Ce système de sécurité s'active dès qu'une augmentation excessive de la température est détectée dans une zone spécifique et restreinte de la couverture, interrompant ainsi son fonctionnement et l'éteignant définitivement. Veillez à répartir uniformément les couvertures/couettes sur toute la surface de la couverture chauffante, évitez de la placer sous des oreillers et tenez les animaux domestiques éloignés de la couverture pendant son utilisation.

Nettoyage et entretien

Instructions de lavage

Avant de laver l'appareil, débranchez-le de la prise, laissez-le refroidir et débranchez la commande amovible (en cas de couverture double, débranchez les deux commandes).

Lavage en machine

La couverture électrique peut être lavée en machine à 30°C en utilisant un programme délicat.

N'utilisez la couverture électrique que lorsqu'elle est complètement sèche.

Séchage

Séchez la couverture électrique sur une surface plane sans appliquer de piquets sur les parties électriques afin de ne pas les endommager.

N'utilisez pas la couverture électrique tant qu'elle n'est pas complètement sèche.

⚠ Important : laissez la couverture refroidir complètement avant de la plier et de la ranger.

⚠ Important : une fois rangée, ne pas froisser et/ou déformer la couverture en posant des objets dessus.

Données techniques

Puissance 2x60W

Alimentation 220-240V ~ 50/60Hz

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- Domages de transport ou de chutes accidentelles,
- Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine Warnungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist. Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen. Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

Anwendungshinweise

Dieses Gerät darf ausschließlich als elektrische Heizdecke für den Hausgebrauch verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht konform und ist daher gefährlich.

Bei Beschädigungen und/oder Fehlfunktionen das Gerät nicht verwenden, ausschalten und nicht manipulieren.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit des Netzkabels und entwirren Sie es gegebenenfalls.

Bei unsachgemäßer Verlegung des Kabels und der Steuereinheit des Geräts besteht die Gefahr, dass sich jemand verfängt, stranguliert, stolpert oder darauf tritt. Der Benutzer muss dafür sorgen, dass überschüssige Kabelbinder und Stromkabel sicher verstaut werden.

Bei Beschädigungen des Netzkabels und/oder Fehlfunktionen der Steuerungen verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an ein autorisiertes technisches Servicecenter.

Achten Sie stets darauf, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt und das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Das Netzkabel darf niemals die heiße Oberfläche des Geräts berühren und darf während des Gerätebetriebs nicht im Weg sein oder vom Bett herunterhängen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht über das erhitzte Gerät.

Zum Ein- und Ausschalten des Geräts verwenden Sie den Regler, ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit elektrischen Zeitschaltuhren, Programmiergeräten oder anderen Geräten, die das Gerät automatisch einschalten können.

Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb. Stellen Sie vor dem Verlassen des Raumes sicher, dass es ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und ist gefährlich.

⚠ Achtung: Diese Heizdecke ist nicht für den Einsatz in Krankenhäusern geeignet; es handelt sich nicht um ein Medizinprodukt. Verwenden Sie die Heizdecke nicht bei Kindern, kranken oder wärmeunempfindlichen Personen.

Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät darf nicht von Kindern über drei Jahren benutzt werden, es sei denn, die Bedienelemente wurden von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten voreingestellt und das Kind wurde ausreichend in die sichere Bedienung der Bedienelemente eingewiesen. Das Gerät kann von Kindern über 3 Jahren und unter 8 Jahren unter Aufsicht und mit der Mindesttemperatureinstellung bedient werden.

Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensiblen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Wissen oder Erfahrung verwendet werden, es sei denn, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt oder haben umfassende und genaue Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und den mit seiner Verwendung verbundenen Risiken erhalten.

Nur für den Innenbereich.

Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonnenlicht usw.) aus.

Überprüfen Sie das Gerät vor der Verwendung gründlich, um sicherzustellen, dass keine Anzeichen von Verschleiß oder Abnutzung vorhanden sind.

Verwenden Sie die Heizdecke nicht gefaltet. Falten, rollen oder knittern Sie sie nicht. Lassen Sie sie immer flach liegen.

Verwenden Sie keine Stecknadeln oder andere spitze Gegenstände, um die Decke an der Matratze zu befestigen. Die Decke darf nicht eingesteckt werden.

Betätigen Sie die Temperaturregelung nicht mit nassen Händen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen und wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Bei Störungen oder Funktionsstörungen schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie keine Eingriffe vor. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten technischen Servicecenter ausgetauscht werden, um alle Risiken zu vermeiden.

auf dem Etikett angegebenen Steuerungsarten verwendet werden .

Legen Sie die Steuereinheit nicht unter das Kopfkissen oder zwischen die Laken oder Bettdecken, wenn das Gerät angeschlossen ist.

Trägern eines Herzschrittmachers wird empfohlen, das Gerät nicht die ganze Nacht über zu verwenden. Das Gerät kann zum Vorwärmen des Bettes verwendet werden, muss aber vor dem Schlafengehen ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.

Nicht auf einem verstellbaren Bett verwenden: Stellen Sie andernfalls sicher, dass weder die Decke noch der Draht hängen bleiben oder blockiert werden können.

Nicht hineinstecken. Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern vorgesehen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Warmhalten von Tieren.

Nicht gefaltet oder zerknittert verwenden.

Führen Sie keine Stecknadeln oder Nadeln ein.

Produkt und Zubehör Abb.A

1. Decke
2. Äußere Schlitzze
3. Kontrolle
4. Wähler
5. Lichtanzeige
6. Kabelversorgung

Gebrauchsanweisung

Anwendung

Verwenden Sie die Heizdecke nicht gefaltet, sondern legen Sie sie gleichmäßig über das Bett. Legen Sie die Heizdecke zwischen Matratze und Spannbettlaken.

Die äußeren Schlitzze dienen dazu, die Heizdecke fest an der Matratze zu befestigen, sodass sie straff sitzt.

Decken Sie die Heizdecke immer mit einem Laken ab. Decken Sie sie nicht mit Matten oder Ähnlichem ab.

Stellen Sie sicher, dass die Bettdecken gleichmäßig über der Heizdecke verteilt sind, um eine Überhitzung und Beschädigung zu vermeiden.

Rollen Sie das Kabel vollständig ab und stellen Sie sicher, dass es frei von Hindernissen oder Druck ist.

Verwendung

Verbinden Sie die beiden runden Enden des Steuerkabels und achten Sie darauf, dass die kleine Kugel am Steuerkabel fest in die Öffnung an der Heizdecke eingesetzt ist (Abb. B).

Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an.

Stellen Sie den Wahlschalter auf die gewünschte Position:

1 – MIN.-Niveau

2 – MITTLERE Stufe

3 – MAX. Stufe

Die Lichtanzeige leuchtet auf.

Schalten Sie vor dem Schlafengehen die Heizdecke ein und lassen Sie sie ca. 45–60 Minuten lang heizen.

Verwenden Sie nachts nur die MIN.-Stufeneinstellung (Stufe 1) oder schalten Sie die Decke aus, indem Sie den Wahlschalter auf 0 stellen : Die Leuchtanzeige erlischt an dieser Stelle und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

⚠ Achtung: Die Heizdecke ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Dieser Schutz wird aktiviert, sobald ein übermäßiger Temperaturanstieg in einem bestimmten Bereich der Decke festgestellt wird. Der Betrieb wird unterbrochen und die Decke wird dauerhaft abgeschaltet. Achten Sie darauf, dass die Decken/Bettdecken gleichmäßig über die gesamte Fläche der Heizdecke verteilt sind. Vermeiden Sie es, die Decke unter Kissen zu legen und halten Sie Haustiere während der Benutzung von der Decke fern.

Reinigung und Wartung

Pflegeanleitung

Vor dem Waschen das Gerät aus der Steckdose ziehen, abkühlen lassen und die abnehmbare Steuerung abziehen (bei Doppeldecke beide Steuerungen abziehen).

Maschinenwäsche

Die Heizdecke kann bei 30°C im Schonwaschgang in der Maschine gewaschen werden.

Verwenden Sie die Heizdecke nur, wenn sie vollständig trocken ist.

Trocknen

Trocknen Sie die Heizdecke auf einer ebenen Fläche, ohne Wäscheklammern an den elektrischen Teilen anzubringen, um diese nicht zu beschädigen.

Verwenden Sie die Heizdecke erst, wenn sie vollständig trocken ist.

⚠ Wichtig: Lassen Sie die Decke vollständig abkühlen, bevor Sie sie zusammenfalten und verstauen.

⚠ Wichtig: Achten Sie beim Lagern darauf, dass die Decke nicht zerknittert und/oder durch das Ablegen von Gegenständen verformt wird.

Technische Daten

Leistung 2x60W

Stromversorgung 220-240 V ~ 50/60 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Consejos de uso

Este aparato solo debe utilizarse como manta eléctrica para uso doméstico. Cualquier otro uso se considerará no conforme y, por lo tanto, peligroso. En caso de daño y/o mal funcionamiento, no utilice el aparato, apáguelo y no lo manipule.

Antes de cada uso, compruebe la integridad del cable de alimentación y desenrédelo si es necesario.

El cable y la unidad de control del aparato pueden causar riesgos de enredos, estrangulación, tropiezos o pisadas si no se colocan correctamente. El usuario debe asegurarse de que las ataduras y los cables eléctricos sobrantes se coloquen de forma segura.

En caso de cualquier daño en el cable de alimentación y/o mal funcionamiento de los controladores, no utilice el aparato; contacte con un centro de servicio técnico autorizado.

Asegúrese siempre de que la tensión de red sea la misma que la indicada en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.

El cable de alimentación nunca debe tocar la superficie caliente del aparato y no debe estorbar ni dejarse colgando de la cama cuando el aparato esté en uso.

No enrolle el cable de alimentación sobre el aparato caliente.

Para encender o apagar el aparato, utilice el controlador, no tire del cable de alimentación.

No utilice el aparato con temporizadores eléctricos, programadores u otros dispositivos que puedan encender el aparato automáticamente.

Después de cada uso, apague el aparato y desenchúfelo siempre de la toma de pared.

No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión; antes de salir de la habitación, asegúrese de que esté apagado y desconecte el enchufe de la toma de pared.

El aparato debe destinarse exclusivamente al uso para el que fue diseñado expresamente. Cualquier otro uso se considerará indebido y, por lo tanto, peligroso.

⚠ Advertencia: Esta manta eléctrica no es apta para hospitales; no es un dispositivo médico. No la utilice con niños, enfermos ni personas insensibles al calor.

Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños. No debe ser utilizado por niños mayores de tres años, a menos que sus padres o tutores hayan preconfigurado los controles y hayan recibido instrucciones adecuadas sobre cómo utilizarlos de forma segura. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión y con el control siempre ajustado a la temperatura mínima.

El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensibles o mentales limitadas, o por personas que carezcan de conocimientos o experiencia, a menos que estén debidamente supervisadas o a menos que hayan recibido instrucciones completas y precisas sobre el uso seguro del aparato y los riesgos relacionados con su uso.

Sólo para uso en interiores.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, luz solar, etc.).

Revise cuidadosamente el aparato antes de usarlo, para asegurarse de que no haya signos de desgaste o deterioro.

No utilice la manta térmica doblada. No la doble, enrolle ni arrugue; manténgala siempre extendida.

No utilice alfileres ni otros objetos afilados para sujetar la manta al colchón. No la meta por dentro.

No active el control de temperatura con las manos mojadas.

No tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desencharlo de la toma de corriente.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento y cuando no esté en uso.

Si el aparato presenta algún defecto o mal funcionamiento, apáguelo y no lo manipule. Cualquier reparación debe ser realizada exclusivamente por un centro de servicio técnico autorizado.

Si el cable de alimentación está dañado deberá ser sustituido por un centro de servicio técnico autorizado, a fin de evitar cualquier riesgo. El aparato debe utilizarse únicamente con los tipos de control indicados en la etiqueta.

No coloque la unidad de control debajo de la almohada o entre las sábanas o cubrecamas cuando el aparato esté conectado.

Se recomienda a las personas con marcapasos no usar el aparato durante toda la noche. El aparato puede usarse para calentar la cama, pero debe apagarse y desconectarse de la corriente antes de acostarse.

No utilizar sobre cama articulada: de lo contrario, verificar que ni la manta ni el cable queden enganchados o bloqueados.

No meter la prenda por dentro.

Este aparato no está diseñado para uso médico dentro de hospitales.

No utilice el aparato si está mojado.

No utilice el aparato para mantener calientes a los animales.

No utilizar cuando esté doblado o arrugado.

No introduzca alfileres ni agujas.

Producto y accesorios Fig.A

1. Frazada
2. Ranuras exteriores
3. Control
4. Selector
5. Indicador luminoso
6. Suministro de cable

Instrucciones de uso

Cómo utilizar

No utilice la manta eléctrica doblada; asegúrese de que esté bien extendida sobre la cama. Coloque la manta eléctrica entre el colchón y la sábana bajera.

Las ranuras exteriores se utilizan para sujetar firmemente la manta eléctrica al colchón, de modo que quede ajustada.

Cubra siempre la manta eléctrica con una sábana. No la cubra con tapetes ni nada similar.

Asegúrese de que las fundas de la cama estén distribuidas uniformemente sobre la manta eléctrica para evitar el sobrecalentamiento y los daños.

Desenrolle completamente el cable de alimentación y asegúrese de que esté libre de cualquier obstrucción o presión.

Uso

Conecte los dos extremos redondos del cable de control asegurándose de que la pequeña bola que se encuentra en el accesorio de control esté bien insertada dentro de la entrada que se encuentra en la manta eléctrica (Fig.B)

Conecte el enchufe a la toma de pared.

Coloque el selector en la posición deseada:

1 – Nivel MÍN.

2 – Nivel MEDIO

3 – Nivel MÁX.

El indicador luminoso se enciende.

Antes de ir a dormir, enciende la manta eléctrica y déjala calentar durante unos 45-60 minutos como máximo.

Durante la noche, utilice únicamente el nivel MIN. (nivel 1), o apague la manta colocando el selector en 0: el indicador luminoso se apaga, en este punto desconecte el cable de alimentación de la toma.

⚠ Advertencia: La manta eléctrica cuenta con un sistema de protección contra sobrecalentamiento. Este sistema de seguridad se activa al detectar un aumento excesivo de temperatura en una zona específica de la manta, interrumpiendo su funcionamiento y apagándola permanentemente. Asegúrese de que las fundas/edredones estén distribuidos uniformemente sobre toda la superficie de la manta eléctrica, evite colocarla debajo de las almohadas y mantenga a las mascotas alejadas de ella cuando esté en uso.

Limpieza y mantenimiento

Instrucciones de lavado

Antes de lavar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente, déjelo enfriar y desconecte el mando desmontable (en caso de doble manta desconecte ambos mandos).

Lavado a máquina

La manta eléctrica se puede lavar a máquina a 30°C utilizando un programa delicado.

Utilice la manta eléctrica únicamente cuando esté completamente seca.

El secado

Seque la manta eléctrica sobre una superficie plana sin aplicar clavijas en las partes eléctricas para no dañarlas.

No utilice la manta eléctrica hasta que esté completamente seca.

⚠ Importante: deje que la manta se enfríe completamente antes de doblarla y guardarla.

⚠ Importante: al guardarla, no arrugue y/o deforme la manta colocando objetos encima.

Datos técnicos

Potencia 2x60W

Fuente de alimentación 220-240V ~ 50/60Hz

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογών, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Χρησιμοποιήστε συμβουλές

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ως ηλεκτρική θερμαινόμενη κουβέρτα για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται μη συμμορφούμενη και επομένως επικίνδυνη.

Σε περίπτωση ζημιάς ή/και δυσλειτουργίας, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και μην την παραβιάζετε.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας και ξεμπλέξτε το εάν είναι απαραίτητο.

Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής μπορούν να προκαλέσουν κινδύνους εμπλοκής, στραγγαλισμού, σκοντάματος ή πατήματος, εάν δεν τοποθετηθούν σωστά.

Ο χρήστης πρέπει να βεβαιωθεί ότι τα επιπλέον κορδόνια και τα ηλεκτρικά καλώδια έχουν τοποθετηθεί με ασφαλή τρόπο.

Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας ή/και δυσλειτουργίας των χειριστηρίων, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Να βεβαιώνετε πάντα ότι η τάση του δικτύου είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει ποτέ να αγγίζει την καυτή επιφάνεια της συσκευής και δεν πρέπει να εμποδίζει ή να κρέμεται από το κρεβάτι όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος πάνω από τη θερμαινόμενη συσκευή. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε το χειριστήριο, μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ηλεκτρικούς χρονοδιακόπτες, προγραμματιστές ή άλλες συσκευές που μπορούν να ενεργοποιήσουν αυτόματα τη συσκευή.

Μετά από κάθε χρήση, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε πάντα την από την πρίζα.

Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη. Πριν φύγετε από το δωμάτιο, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Η συσκευή πρέπει να προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη.

⚠ Προειδοποίηση: αυτή η θερμαινόμενη κουβέρτα δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε νοσοκομεία. Δεν αποτελεί ιατρική συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη θερμαινόμενη κουβέρτα σε παιδιά, άρρωστα άτομα ή άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα.

Κρατήστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά άνω των τριών ετών, εκτός εάν τα χειριστήρια έχουν προρυθμιστεί από γονέα ή κηδεμόνα και εκτός εάν το παιδί έχει λάβει επαρκείς οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό των χειριστηρίων. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών υπό επίβλεψη και με το χειριστήριο πάντα ρυθμισμένο στην ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, ευαίσθητες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν γνώσεις ή εμπειρία, εκτός εάν βρίσκονται υπό την κατάλληλη επίβλεψη ή εάν τους έχουν δοθεί πλήρεις και ακριβείς οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της.

Μόνο για εσωτερική χρήση.

Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ηλιακό φως κ.λπ.)

Ελέγξτε προσεκτικά τη συσκευή πριν από τη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς ή φθοράς.

Μην χρησιμοποιείτε την θερμαινόμενη κουβέρτα διπλωμένη. Μην την διπλώνετε, μην την τυλίγετε ή την τσαλακώνετε. Κρατήστε την πάντα σε επίπεδη θέση.

Μην χρησιμοποιείτε καρφίτσες ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα για να στερεώσετε την κουβέρτα στο στρώμα. Η κουβέρτα δεν πρέπει να είναι τυλιγμένη μέσα.

Μην ενεργοποιείτε τον έλεγχο θερμοκρασίας με βρεγμένα χέρια.

Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος ή την ίδια τη συσκευή για να αφαιρέσετε το φως από την πρίζα.

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

Εάν η συσκευή παρουσιάσει βλάβη ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε την και μην την παραβιάσετε. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης, ώστε να αποφευχθούν όλοι οι κίνδυνοι.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με τους τύπους χειρισμού που αναφέρονται στην ετικέτα.

Μην τοποθετείτε τη μονάδα ελέγχου κάτω από το μαξιλάρι ή ανάμεσα στα σεντόνια ή τα σκεπάσματα όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη.

Συνιστάται σε άτομα με βηματοδότη να μην χρησιμοποιούν τη συσκευή όλη τη νύχτα. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη θέρμανση του κρεβατιού, αλλά πρέπει να απενεργοποιηθεί και να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν από τον ύπνο.

Μην το χρησιμοποιείτε σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι: διαφορετικά, βεβαιωθείτε ότι ούτε η κουβέρτα ούτε το σύρμα μπορούν να παραμείνουν πιασμένα ή μπλοκαρισμένα.

Μην το παρακάνετε.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση εντός νοσοκομείων.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι βρεγμένη.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να διατηρείτε τα ζώα ζεστά.

Μην το χρησιμοποιείτε διπλωμένο ή τσαλακωμένο.

Μην εισάγετε καρφίτσες ή βελόνες.

Προϊόν και αξεσουάρ Εικ. Α

1. Κουβέρτα
2. Εξωτερικές υποδοχές
3. Ελεγχος
4. Εκλέκτορας
5. Φωτεινή ένδειξη
6. Τροφοδοσία καλωδίου

Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Πώς να χρησιμοποιήσετε

Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα αν είναι διπλωμένη. Βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα απλωμένη στο κρεβάτι. Τοποθετήστε την ηλεκτρική κουβέρτα ανάμεσα στο στρώμα και το εφαρμοστό σεντόνι.

Οι εξωτερικές υποδοχές χρησιμοποιούνται για να συγκρατούν σταθερά την ηλεκτρική κουβέρτα στο στρώμα, ώστε να είναι σφιχτή.

Καλύπτετε πάντα την ηλεκτρική κουβέρτα με ένα σεντόνι. Μην την καλύπτετε με χαλάκια ή παρόμοια.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα κρεβατιού είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα πάνω στην ηλεκτρική κουβέρτα για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και τη ζημιά.

Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο ή πίεση.

Χρήση

Συνδέστε τα δύο στρογγυλά άκρα του καλωδίου ελέγχου, βεβαιώνοντας ότι η μικρή μπίλια που βρίσκεται στο εξάρτημα ελέγχου έχει εισαχθεί καλά μέσα στην είσοδο που βρίσκεται στην ηλεκτρική κουβέρτα (Εικ. Β)

Συνδέστε το φως στην πρίζα.

Ρυθμίστε τον επιλογέα στην επιθυμητή θέση:

- 1 – ΕΛΑΧΙΣΤΟ επίπεδο
- 2 – ΜΕΣΑΙΟ επίπεδο
- 3 – ΜΕΓΙΣΤΟ επίπεδο

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει.

Πριν πάτε για ύπνο, ανάψτε την ηλεκτρική κουβέρτα και αφήστε την να ζεσταθεί για περίπου 45-60 λεπτά το πολύ.

Κατά τη διάρκεια της νύχτας, χρησιμοποιήστε μόνο τη ρύθμιση επιπέδου MIN. (επίπεδο 1) ή απενεργοποιήστε την κουβέρτα ρυθμίζοντας το κουμπί επιλογής στο 0: η ενδεικτική λυχνία σβήνει, σε αυτό το σημείο και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

⚠ Προειδοποίηση: η ηλεκτρική κουβέρτα είναι εξοπλισμένη με σύστημα προστασίας από υπερθέρμανση. Αυτό το σύστημα ασφαλείας ενεργοποιείται μόλις ανιχνευθεί υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας σε μια συγκεκριμένη και περιορισμένη περιοχή της κουβέρτας, διακόπτοντας τη λειτουργία της και απενεργοποιώντας την μόνιμα. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα/παπλώματα είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα σε ολόκληρη την επιφάνεια της ηλεκτρικής κουβέρτας, αποφύγετε να την τοποθετείτε κάτω από μαξιλάρια και κρατήστε τα κατοικίδια μακριά από την κουβέρτα όταν χρησιμοποιείται.

Καθαρισμός και συντήρηση

Οδηγίες πλύσης

Πριν πλύνετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα, αφήστε την να κρυώσει και αποσυνδέστε το αποσπώμενο χειριστήριο (σε περίπτωση διπλής κουβέρτας, αποσυνδέστε και τα δύο χειριστήρια).

Πλύσιμο στο πλυντήριο

Η ηλεκτρική κουβέρτα μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο στους 30°C σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα. Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική κουβέρτα μόνο όταν είναι εντελώς στεγνή.

Ξήρανση

Στεγνώστε την ηλεκτρική κουβέρτα σε μια επίπεδη επιφάνεια χωρίς να τοποθετείτε καρφίτσες στα ηλεκτρικά μέρη, για να μην τα καταστρέψετε.

Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα μέχρι να στεγνώσει εντελώς.

 **Σημαντικό:** αφήστε την κουβέρτα να κρυώσει εντελώς πριν την διπλώσετε και την αποθηκεύσετε.

 **Σημαντικό:** κατά την αποθήκευση, μην τσαλακώνετε ή/και παραμορφώνετε την κουβέρτα τοποθετώντας αντικείμενα πάνω της.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς 2x60W

Τροφοδοσία 220-240V ~ 50/60Hz

Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.
Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπιστεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol. Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Folosește sfaturile

Acest aparat trebuie utilizat doar ca pătură electrică încălzită pentru uz casnic. Orice altă utilizare trebuie considerată neconformă și, prin urmare, periculoasă.

În caz de deteriorare și/sau defecțiune, nu utilizați aparatul, opriți-l și nu îl modificați.

Înainte de fiecare utilizare, verificați integritatea cablului de alimentare și descurțați-l dacă este necesar.

Cablul și unitatea de comandă a aparatului pot prezenta riscuri de încurcare, strangulare, împiedicare sau călcare dacă nu sunt aranjate corect. Utilizatorul trebuie să se asigure că legăturile și cablurile electrice în exces sunt aranjate în siguranță.

În cazul oricărei deteriorări a cablului de alimentare și/sau al funcționării defectuoase a controlerelor, nu utilizați aparatul; contactați un centru de service autorizat.

Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este aceeași cu cea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul este compatibil cu puterea aparatului.

Cablul de alimentare nu trebuie să atingă niciodată suprafața fierbinte a aparatului și nu trebuie să încurce sau să atârne de pat în timpul utilizării aparatului.

Nu înfășurați cablul de alimentare peste aparatul încălzit.

Pentru a porni sau opri aparatul, folosiți controlerul, nu trageți de cablul de alimentare.

Nu utilizați aparatul cu temporizatoare electrice, programatoare sau alte dispozitive care pot porni automat aparatul.

După fiecare utilizare, opriți aparatul și deconectați-l întotdeauna de la priza de perete.

Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat; înainte de a părăsi camera, asigurați-vă că este oprit și deconectați ștecherul de la priză. Aparatul trebuie destinat exclusiv utilizării pentru care a fost proiectat în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și, prin urmare, periculoasă.

⚠ Atenție: această pătură încălzită nu este potrivită pentru utilizare în spitale; nu este un dispozitiv medical. Nu utilizați pătură încălzită pentru copii, persoane bolnave sau persoane insensibile la căldură.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Aparatul nu trebuie utilizat de copii cu vârsta peste trei ani, cu excepția cazului în care comenzile au fost presetate de un părinte sau tutoră și cu excepția cazului în care copilul a fost instruit în mod corespunzător cu privire la modul de utilizare în siguranță a comenzilor. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 3 ani și sub 8 ani sub supraveghere și cu comanda setată întotdeauna la valoarea minimă a temperaturii.

Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, sensibile sau mentale limitate sau de către persoane care nu au cunoștințe sau experiență, cu excepția cazului în care sunt supravegheate corespunzător sau dacă nu au primit instrucțiuni complete și precise privind utilizarea în siguranță a aparatului și riscurile asociate utilizării acestuia.

Numai pentru uz interior.

Nu lăsați aparatul expus la agenți atmosferici (ploaie, soare etc.)

Verificați cu atenție aparatul înainte de utilizare, pentru a vă asigura că nu prezintă semne de uzură sau deteriorare.

Nu folosiți pătură încălzită pliată. Nu o împăturiți, nu o rulați și nu o șifonați; păstrați-o întotdeauna întinsă plat.

Nu folosiți ace sau alte obiecte ascuțite pentru a fixa pătura pe saltea. Pătura nu trebuie băgată înăuntru.

Nu activați controlul temperaturii cu mâinile ude.

Nu trageți de cablul de alimentare sau de aparat pentru a scoate ștecherul din priză.

Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau întreținere și atunci când aparatul nu este utilizat.

Dacă aparatul este defect sau funcționează defectuos, opriți-l și nu îl modificați. Orice reparații trebuie efectuate numai de către un centru de service tehnic autorizat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service tehnic autorizat, pentru a preveni toate riscurile. Aparatul trebuie utilizat exclusiv cu tipurile de control indicate pe etichetă.

Nu așezați unitatea de control sub pernă sau între cearșafuri sau pățuri atunci când aparatul este conectat.

Persoanelor cu stimulator cardiac li se recomandă să nu utilizeze aparatul toată noaptea. Aparatul poate fi folosit pentru a încălzi patul, dar trebuie oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de culcare.

Nu utilizați pe un pat reglabil: în caz contrar, verificați dacă nici pătura, nici firul nu pot rămâne prinse sau blocate.

Nu te băga în seamă.

Acest aparat nu este destinat utilizării medicale în interiorul spitalelor.

Nu utilizați aparatul dacă este ud.

Nu utilizați aparatul pentru a ține animalele de cald.

Nu utilizați atunci când este pliat sau șifonat.

Nu introduceți ace sau ace de găurit.

Produs și accesorii Fig.A

1. Pătură
2. Sloturi exterioare
3. Controla
4. Selector
5. Indicator luminos
6. Alimentare cu cablu

Instrucțiuni de utilizare

Cum se utilizează

Nu folosiți pătura electrică dacă este pliată, asigurați-vă că este întinsă uniform pe pat. Așezați pătura electrică între saltea și cearșaf.

Fantele exterioare sunt folosite pentru a fixa ferm pătura electrică pe saltea, astfel încât să fie strânsă.

Acoperiți întotdeauna pătura electrică cu o cearșaf. Nu o acoperiți cu covorașe sau materiale similare.

Asigurați-vă că păturile sunt întinse uniform peste pătura electrică pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea.

Derulați complet cablul de alimentare și asigurați-vă că nu este obstrucționat sau presat.

Utilizare

Conectați cele două capete rotunde ale cablului de control, asigurându-vă că bila mică de pe accesoriul de control este bine introdusă în orificiul de intrare de pe pătura electrică (Fig. B)

Conectați ștecherul la priză de perete.

Setați selectorul în poziția dorită:

1 – Nivel MIN.

2 – Nivel MEDIU

3 – Nivel MAX.

Indicatorul luminos se aprinde.

Înainte de culcare, porniți pătura electrică și lăsați-o să se încălzească timp de maximum 45-60 de minute.

În timpul nopții, folosiți doar setarea nivelului MIN. (nivelul 1) sau opriți pătura setând selectorul pe 0: indicatorul luminos se stinge, în acest moment deconectați cablul de alimentare de la priză.

⚠ Atenție: pătura electrică este echipată cu un sistem de protecție la supraîncălzire; acest sistem de siguranță se activează odată ce este detectată o creștere excesivă a temperaturii într-o zonă specifică și restricționată a păturii, întrerupând funcționarea acesteia și oprind-o definitiv. Asigurați-vă că husele/pilotele sunt distribuite uniform pe întreaga suprafață a păturii electrice, evitați plasarea acestora sub perne și țineți animalele de companie departe de pătură în timpul utilizării.

Curățare și întreținere

Instrucțiuni de spălare

Înainte de a spăla aparatul, deconectați-l de la priză, lăsați-l să se răcească și deconectați comanda detașabilă (în cazul unei pături duble, deconectați ambele comenzi).

Spălare la mașină

Pătură electrică poate fi spălată la mașină la 30°C, folosind un program delicat.

Folosiți pătura electrică doar atunci când este complet uscată.

Uscare

Uscați pătura electrică pe o suprafață plană fără a aplica cuie pe componentele electrice pentru a nu le deteriora.

Nu folosiți pătura electrică până când nu este complet uscată.

⚠ Important: lăsați pătura să se răcească complet înainte de a o împături și depozita.

⚠ Important: la depozitare, nu șifonați și/sau deformați pătura așezând obiecte peste ea.

Date tehnice

Putere 2x60W

Alimentare 220-240V ~ 50/60Hz

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Použijte radu

Tento spotřebič smí být používán pouze jako elektrická vyhřívaná deka pro domácí použití. Jakékoli jiné použití musí být považováno za nevhodné a proto nebezpečné.

V případě poškození a/nebo poruchy spotřebič nepoužívejte, vypněte jej a nemanipulujte s ním.

Před každým použitím zkontrolujte neporušenost napájecího kabelu a v případě potřeby jej rozmotejte.

Kabel a ovládací jednotka spotřebiče mohou při nesprávném uspořádání představovat riziko zamotání, uškrcení, zakopnutí nebo sešlápnutí. Uživatel se musí ujistit, že přebytečné úvazky a elektrické kabely jsou uspořádány bezpečným způsobem.

V případě poškození napájecího kabelu a/nebo poruchy ovladačů spotřebič nepoužívejte; obraťte se na autorizované servisní středisko. Vždy se ujistěte, že napětí v síti je stejné jako napětí uvedené na štítku s technickými údaji a že je systém kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu spotřebiče a nesmí překážet ani viset z postele, když je spotřebič v provozu.

Neomotávejte napájecí kabel přes zahřátý spotřebič.

K zapnutí nebo vypnutí spotřebiče použijte ovladač, netahejte za napájecí kabel.

Nepoužívejte spotřebič s elektrickými časovači, programátory nebo jinými zařízeními, která mohou spotřebič automaticky zapnout.

Po každém použití spotřebič vypněte a vždy jej odpojte ze zásuvky.

Nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru; před opuštěním místnosti se ujistěte, že je vypnutý, a odpojte zástrčku ze zásuvky. Spotřebič smí být určen pouze k účelu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a proto nebezpečné.

⚠ Varování: Tato vyhřívaná deka není vhodná pro použití v nemocnicích; nejedná se o zdravotnický prostředek. Nepoužívejte vyhřívanou deku pro děti, nemocné osoby nebo osoby necitlivé na teplo.

Uchovávejte tento spotřebič mimo dosah dětí. Spotřebič by neměly používat malé děti starší tří let, pokud nebyly ovládací prvky předem nastaveny rodičem nebo zákonným zástupcem a pokud dítě nebylo dostatečně poučeno o bezpečném používání ovládacích prvků. Spotřebič mohou používat děti starší 3 let a mladší 8 let pod dohledem a s ovládáním vždy nastaveným na minimální hodnotu teploty. Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, citlivými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez znalostí či zkušeností, pokud nejsou pod řádným dohledem nebo pokud jim nebyly poskytnuty úplné a přesné pokyny k bezpečnému používání spotřebiče a rizicím spojeným s jeho používáním.

Pouze pro vnitřní použití.

Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (déšť, sluneční záření atd.)

Před použitím spotřebič důkladně zkontrolujte, zda nejeví žádné známky opotřebení nebo poškození.

Nepoužívejte vyhřívanou deku složenou. Neskládejte ji, nesrolujte ani nemačkejte; vždy ji udržujte naplocho.

Nepoužívejte špendlíky ani jiné ostré předměty k upevnění deky k matraci. Deku nesmí být zastrčená.

Nezapínejte regulátor teploty mokřýma rukama.

Netahejte za napájecí kabel ani za samotný spotřebič, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky.

čištěním nebo údržbou a pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte od elektrické sítě.

Pokud je spotřebič vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a ne-manipulujte s ním. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn autorizovaným technickým servisním střediskem, aby se předešlo všem rizikům.

Spotřebič smí být používán výhradně s typy ovládání uvedenými na štítku.

Nevkládejte ovládací jednotku pod polštář ani mezi prostěradla či přikrývky, když je spotřebič připojený k síti.

Osobám s kardiostimulátorem se doporučuje nepoužívat spotřebič celou noc. Spotřebič lze použít k vyhřívání postele, ale před spaním je nutné jej vypnout a odpojit od zdroje napájení.

Nepoužívejte na polohovací posteli: v opačném případě zkontrolujte, zda se ani deka, ani drát nezachytí nebo nezablokují.

Nezastřkujte se.

Tento spotřebič není určen pro lékařské použití v nemocnicích.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je mokrá.

Nepoužívejte spotřebič k udržení teploty zvířat.

Nepoužívejte, pokud je přehnutá nebo zmačkaná.

Nezapichujte špendlíky ani jehly.

Produkt a příslušenství Obr. A

1. Deku
2. Vnější sloty
3. Řízení
4. Volič
5. Světelný indikátor
6. Napájení kabelu

Pokyny k použití

Jak používat

Nepoužívejte elektrickou deku, pokud je složená, ujistěte se, že je rovnoměrně rozložena po posteli. Umístěte elektrickou deku mezi matraci a prostěradlo.

Vnější drážky slouží k pevnému uchycení elektrické deky k matraci, takže je pevná.

Elektrickou deku vždy zakryjte prostěradlem. Nepřikrývejte ji rohožemi ani podobnými předměty.

Ujistěte se, že jsou přehozy rovnoměrně rozloženy na elektrické dece, aby nedošlo k přehřátí a poškození.

Úplně rozviňte napájecí kabel a ujistěte se, že není nijak překážen ani netlačí.

Používání

Spojte dva kulaté konce ovládacího kabelu a ujistěte se, že malá kulička na ovládacím nástavci je dobře zasunuta do vstupu na elektrické dece (obr. B).

Zapojte zástrčku do zásuvky ve zdi.

Nastavte volič do požadované polohy:

- 1 – MIN. hladina
- 2 – STŘEDNÍ úroveň
- 3 – MAX. hladina

Rozsvítí se kontrolka.

Před spaním zapněte elektrickou deku a nechte ji hřát maximálně 45–60 minut.

Během noci používejte pouze nastavení MIN. úroveň (úroveň 1) nebo deku vypněte nastavením voliče na 0: kontrolka zhasne, v tomto okamžiku a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

- ⚠ Varování: Elektrická deka je vybavena systémem ochrany proti přehřátí; tento bezpečnostní systém se aktivuje, jakmile je v určité a omezené oblasti deky detekováno nadměrné zvýšení teploty, čímž se přeruší její provoz a deka se trvale vypne. Ujistěte se, že jsou příkrývky/peřiny rovnoměrně rozloženy po celém povrchu elektrické deky, nedávejte ji pod polštáře a během používání k dece držte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti.**

Čištění a údržba

Pokyny pro praní

Před mytím spotřebiče odpojte ze zásuvky, nechte jej vychladnout a odpojte odnímatelný ovladač (v případě dvojitého mytí odpojte oba ovladače).

Praní v pračce

Elektrickou deku lze prát v pračce na 30 °C s použitím programu na jemné prádlo. Elektrickou deku používejte pouze tehdy, když je zcela suchá.

Sušení

Elektrickou deku sušte na rovném povrchu bez použití kolíků na elektrické součásti, abyste je nepoškodili. Nepoužívejte elektrickou deku, dokud není zcela suchá.

- ⚠ Důležité: Před složením a uložením nechte deku zcela vychladnout.**

- ⚠ Důležité: Při skladování deku nemačkejte a/nebo nedeformujte pokládáním předmětů na ni.**

Technické údaje

Výkon 2x60W

Napájení 220-240V ~ 50/60Hz

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzením razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán setrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebly kdykoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržением pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat. Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden) .

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Gebruik advies

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als elektrische deken voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet-conform en daarom gevaarlijk.

Bij schade en/of storingen mag u het apparaat niet gebruiken, moet u het uitschakelen en mag u er niet mee knoeien.

Controleer voor elk gebruik de integriteit van het netsnoer en verwijder het indien nodig.

De kabel en bedieningseenheid van het apparaat kunnen bij een onjuiste plaatsing risico op verstrengeling, wurging, struikelgevaar of trapgevaar opleveren. De gebruiker dient ervoor te zorgen dat overtollige kabelbinders en elektrische snoeren op een veilige manier worden weggewerkt.

Indien de stroomkabel beschadigd is en/of de bediening niet naar behoren functioneert, mag u het apparaat niet gebruiken. Neem contact op met een erkend technisch servicecentrum.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje met de technische gegevens staat aangegeven en of het systeem geschikt is voor het vermogen van het apparaat.

Het netsnoer mag nooit in contact komen met het hete oppervlak van het apparaat en mag niet in de weg liggen of over het bed hangen wanneer het apparaat in gebruik is.

Wikkel het netsnoer niet over het verwarmde apparaat.

Om het apparaat in of uit te schakelen, gebruikt u de afstandsbediening. Trek niet aan de stroomkabel.

Gebruik het apparaat niet in combinatie met elektrische timers, programmeerapparaten of andere apparaten die het apparaat automatisch kunnen inschakelen.

Schakel het apparaat na elk gebruik uit en haal altijd de stekker uit het stopcontact.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter. Voordat u de kamer verlaat, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Het apparaat mag uitsluitend bedoeld zijn voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk en dus gevaarlijk beschouwd.

⚠ Waarschuwing: deze warmtedeken is niet geschikt voor gebruik in ziekenhuizen; het is geen medisch hulpmiddel. Gebruik de warmtedeken niet voor kinderen, zieke mensen of mensen die ongevoelig zijn voor warmte.

Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen. Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen ouder dan drie jaar, tenzij de bediening vooraf is ingesteld door een ouder of voogd en tenzij het kind voldoende is geïnstrueerd over hoe de bediening veilig te gebruiken. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar, onder toezicht en met de bediening altijd ingesteld op de minimumtemperatuur.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, gevoelige of mentale vermogens, of door personen die onvoldoende kennis of ervaring hebben, tenzij ze

onder adequaat toezicht staan of volledige en nauwkeurige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's die aan het gebruik ervan zijn verbonden.

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zonlicht, enz.) Controleer het apparaat zorgvuldig voordat u het gebruikt, om er zeker van te zijn dat er geen tekenen van slijtage of beschadiging zijn. Gebruik de warmtedeken niet opgevouwen. Vouw, rol of kreuk hem niet, maar laat hem altijd plat liggen.

Gebruik geen spelden of andere scherpe voorwerpen om de deken aan de matras vast te maken. De deken mag niet ingestopt zijn.

Activeer de temperatuurregeling niet met natte handen.

Trek niet aan het snoer of aan het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te halen.

Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderhoudt en wanneer u het apparaat niet gebruikt. Als het apparaat defect is of niet goed functioneert, schakel het dan uit en ga er niet mee aan de slag. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend technisch servicecentrum. Indien de stroomkabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door een erkend technisch servicecentrum, om alle risico's te voorkomen.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de bedieningstypen die op het etiket staan aangegeven.

Plaats de bedieningseenheid niet onder het kussen of tussen het dekbed of de deken wanneer het apparaat is aangesloten.

Mensen met een pacemaker wordt afgeraden het apparaat de hele nacht te gebruiken. Het apparaat kan worden gebruikt om het bed te verwarmen, maar moet voor het slapengaan worden uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening.

Niet gebruiken op een verstelbaar bed: controleer anders of noch de deken, noch de draad ergens achter kan blijven haken of geblokkeerd kan raken.

Niet instoppen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.

Gebruik het apparaat niet als het nat is.

Gebruik het apparaat niet om dieren warm te houden.

Niet gebruiken als het gevouwen of gekreukt is.

Steek geen spelden of naalden in de wond.

Product en accessoires Afb.A

1. Deken
2. Buitenste sleuven
3. Controle
4. Selector
5. Lichtindicator
6. Snoertoevoer

Gebruiksaanwijzing**Hoe te gebruiken**

Gebruik de elektrische deken niet opgevouwen, maar zorg ervoor dat deze gelijkmatig over het bed is uitgespreid. Plaats de elektrische deken tussen de matras en het hoeslaken.

De buitenste sleuven worden gebruikt om de elektrische deken stevig aan de matras vast te maken, zodat deze strak zit.

Bedek de elektrische deken altijd met een laken. Bedek hem niet met matten of iets dergelijks.

Zorg ervoor dat de dekens gelijkmatig over de elektrische deken zijn verdeeld om oververhitting en beschadiging te voorkomen. Rol het snoer volledig uit en zorg ervoor dat het vrij is van obstakels of druk.

Gebruik

Verbind de twee ronde uiteinden van de bedieningskabel en zorg ervoor dat het balletje op de bedieningsbevestiging goed in de inlaat op de elektrische deken zit (Fig.B).

Steek de stekker in het stopcontact.

Zet de selector op de gewenste positie:

- 1 – MIN. niveau
- 2 – MEDIUM niveau
- 3 – MAX. niveau

Het indicatielampje gaat branden.

Voordat u gaat slapen, zet u de elektrische deken aan en laat deze maximaal 45-60 minuten verwarmen.

Gebruik 's nachts alleen de MIN. stand (stand 1) of schakel de deken uit door de keuzeschakelaar op 0 te zetten : het controlelampje gaat uit. Haal nu de stekker uit het stopcontact.

⚠ Waarschuwing: de elektrische deken is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Dit systeem wordt geactiveerd zodra een te hoge temperatuurstijging wordt gedetecteerd in een specifieke en beperkte zone van de deken. Hierdoor wordt de werking onderbroken en de deken permanent uitgeschakeld. Zorg ervoor dat dekens/dekbedden gelijkmatig over het gehele oppervlak van de elektrische deken zijn verdeeld, leg de deken niet onder kussens en houd huisdieren uit de buurt van de deken tijdens gebruik.

Reiniging en onderhoud**Wasvoorschriften**

Voordat u het apparaat schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact, laat u het afkoelen en koppelt u de afneembare bediening los (bij een dubbele deken koppelt u beide bedieningselementen los).

Machinewas

De elektrische deken kan in de wasmachine gewassen worden op 30°C met een fijnwasprogramma.

Gebruik de elektrische deken alleen als deze volledig droog is.

Drogen

Laat de elektrische deken drogen op een vlakke ondergrond, zonder wasknijpers aan de elektrische onderdelen te bevestigen. Zo beschadigt u deze niet.

Gebruik de elektrische deken pas als deze volledig droog is.

⚠ Belangrijk: laat de deken volledig afkoelen voordat u hem opvouwt en opbergt.

⚠ Belangrijk: zorg ervoor dat de deken niet kreukt en/of vervormt als u hem opbergt, door er voorwerpen op te leggen.

Technische gegevens

Vermogen 2x60W

Voeding 220-240V ~ 50/60Hz

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada.

Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām.

Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēc pārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamajiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus. Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus. Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabāiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Izmantojiet padomu

Šo ierīci drīkst izmantot tikai kā elektrisko apsildāmo segu mājsaimniecības vajadzībām. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par neatbilstošu un tādēļ bīstamu.

Bojājumu un/vai darbības traucējumu gadījumā nelietojiet ierīci, izslēdziet to un neveiciet tai nekādas darbības.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet strāvas vada integritāti un, ja nepieciešams, atvienojiet to.

Ierīces kabelis un vadības bloks, ja tie nav pareizi izvietoti, var radīt sapīšanās, nožņaugšanās, pakļupšanas vai uzkāpšanas risku. Lietotājam jānodrošina, lai liekas saites un elektriskie vadi būtu izvietoti drošā veidā.

Strāvas kabeļa bojājuma un/vai vadības ierīču darbības traucējumu gadījumā nelietojiet ierīci; sazinieties ar pilnvarotu tehniskā servisa centru.

Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst norādītajam uz tehnisko datu uzlīmes un vai sistēma ir saderīga ar ierīces jaudu.

Strāvas kabelis nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties ierīces karstajai virsmai, un tas nedrīkst traucēt vai karāties no gultas, kad ierīce tiek lietota.

Neaptiniet strāvas vadu pāri sakarsušai ierīcei.

Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, izmantojiet vadības ierīci, neraujiet aiz strāvas vada.

Nelietojiet ierīci kopā ar elektriskajiem taimeriem, programmētājiem vai citām ierīcēm, kas var automātiski ieslēgt ierīci.

Pēc katras lietošanas reizes izslēdziet ierīci un vienmēr atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.

Neatstāiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības; pirms izešanas no telpas pārliecinieties, vai tā ir izslēgta, un atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

Ierīce ir paredzēta tikai tam lietojumam, kam tā ir īpaši paredzēta.

Jebkāda cita lietošana tiek uzskatīta par nepareizu un tādēļ bīstamu.

⚠ Brīdinājums: šī apsildāmā sega nav piemērota lietošanai slimnīcās; tā nav medicīnas ierīce. Nelietojiet apsildāmo segu bērniem, slimiem cilvēkiem vai cilvēkiem, kuri nav jutīgi pret karstumu.

Sargājiet šo ierīci bērniem nepieejamā vietā. Ierīci nedrīkst lietot bērni, kas vecāki par trim gadiem, ja vien vecāks vai aizbildnis nav iepriekš iestatījis vadības ierīces un bērns nav pienācīgi instruēts par to, kā droši lietot vadības ierīces. Bērni, kas vecāki par 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem, ierīci var lietot pieaugušo uzraudzībā, vienmēr iestatot vadības ierīci uz minimālo temperatūras vērtību.

Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, jutīgām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst zināšanu vai pieredzes, ja vien šīs personas netiek pienācīgi uzraudzītas vai ja tām nav sniegti pilnīgi un precīzi norādījumi par ierīces drošu lietošanu un ar tās lietošanu saistītajiem riskiem.

Tikai lietošanai iekšējās.

Neatstājiet ierīci pakļautu atmosfēras faktoru (lietus, saules gaismas utt.) iedarbībai.

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi pārbaudiet to, vai nav redzamas nodiluma vai bojājumu pazīmes.

Nelietojiet apsildāmo segu salocītā veidā. Nelociet, nerullējiet un nesaburiet to; vienmēr turiet to horizontāli.

Neizmantojiet adatas vai citus asus priekšmetus, lai nostiprinātu segu pie matrača. Sega nedrīkst būt iebāzta.

Neieslēdziet temperatūras regulatoru ar mitrām rokām.

Nevelciet strāvas vadu vai pašu ierīci, lai atvienotu kontaktdakšu no kontaktligzdas.

tīrīšanas vai apkopes, kā arī tad, kad ierīce netiek lietota, vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.

Ja ierīce ir bojāta vai nedarbojas pareizi, izslēdziet to un nekādā veidā to neaiztīk. Jebkuru remontu drīkst veikt tikai pilnvarots tehniskā servisa centrs.

Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina pilnvarotā tehniskā servisa centrā, lai novērstu visus riskus.

uz etiķetes norādītajiem vadības veidiem.

Nenovietojiet vadības bloku zem spilvena, starp palagiem vai gultas pārklājiem, kad ierīce ir pievienota.

Cilvēkiem ar elektrokardiostimulatoru nav ieteicams lietot ierīci visu nakti. Ierīci var izmantot gultas apsildīšanai, taču pirms gulētiešanas tā ir jāizslēdz un jāatvieno no strāvas avota.

Nelietot uz regulējamās gultas: pretējā gadījumā pārliecinieties, ka ne sega, ne stieple nevar iesprūst vai tikt bloķēta.

Neieliecies.

Šī ierīce nav paredzēta medicīniskai lietošanai slimnīcās.

Nelietojiet ierīci, ja tā ir mitra.

Neizmantojiet ierīci dzīvnieku sildīšanai.

Nelietot salocītu vai saburzītu.

Neieduriet kniepadatas vai adatas.

Produkts un piederumi. A attēls.

1. Sega
2. Ārējās spraugas
3. Kontrole
4. Selektors
5. Gaismas indikators
6. Vada padeve

Lietošanas instrukcijas

Kā lietot

Nelietojiet elektrisko segu salocītā veidā; pārliecinieties, vai tā ir vienmērīgi izklāta pa visu gultu. Novietojiet elektrisko segu starp matraci un palagu.

Ārējās spraugas tiek izmantotas, lai stingri noturētu elektrisko segu pie matrača, lai tā būtu cieši pieguļoša.

Vienmēr pārklājiet elektrisko segu ar palagu. Neapklājiet to ar paklājiņiem vai tamlīdzīgiem priekšmetiem.

Pārliecinieties, ka gultas pārklāji ir vienmērīgi izklāti uz elektriskās segas, lai izvairītos no pārkaršanas un bojājumiem.

Pilnībā atritiniet vadu un pārliecinieties, ka tas nav aizsprostots vai ar spiedienu.

Lietojums

Savienojiet vadības kabeļa divus apaļos galus, pārliecinoties, ka mazā bumbiņa, kas atrodas uz vadības stiprinājuma, ir labi ievietota elektriskās segas ieejā (B att.).

Pievienojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdai.

Iestatiet selektoru vēlamajā pozīcijā:

1. – MIN. līmenis
2. līmenis – VIDĒJS
3. – MAKS. līmenis

Iedegas gaismas indikators.

Pirms gulētiešanas ieslēdziet elektrisko segu un ļaujiet tai uzsilt aptuveni 45–60 minūtes.

Naktī izmantojiet tikai MIN. līmeņa iestatījumu (1. līmenis) vai izslēdziet segu, iestatot to uz 0: gaismas indikators šajā brīdī nodziest, un atvienojiet vadu no kontaktligzdas.

⚠ Brīdinājums: elektriskā sega ir aprīkota ar pārkaršanas aizsardzības sistēmu; šī drošības sistēma aktivizējas, tiklīdz noteiktā un ierobežotā segas zonā tiek konstatēta pārmērīga temperatūras paaugstināšanās, pārtraucot tās darbību un izslēdzot to neatgriezeniski. Pārliecinieties, vai pārvalki/segas ir vienmērīgi izklāti pa visu elektriskās segas virsmu, nelieciet to zem spilveniem un lietošanas laikā turiet mājdzīvniekus prom no segas.

Tīrīšana un apkope

Mazgāšanas instrukcijas

Pirms ierīces mazgāšanas atvienojiet to no kontaktligzdas, ļaujiet tai atdzist un atvienojiet noņemamo vadības ierīci (divkārsas segas gadījumā atvienojiet abas vadības ierīces).

Veļas mazgāšana veļas mašīnā

Elektrisko segu var mazgāt veļas mašīnā 30°C temperatūrā, izmantojot saudzīgu programmu.

Elektrisko segu drīkst izmantot tikai tad, kad tā ir pilnībā izžuvusi.

Žāvēšana

Žāvējiet elektrisko segu uz līdzenas virsmas, neliekot uz elektriskajām daļām knaģus, lai tās nesabojātu.

Nelietojiet elektrisko segu, kamēr tā nav pilnībā izžuvusi.

 **Svarīgi: pirms segas salocīšanas un uzglabāšanas ļaujiet tai pilnībā atdzist.**

 **Svarīgi: uzglabāšanas laikā nesaburziet un/vai nedeformējiet segu, novietojot uz tās priekšmetus.**

Tehniskie dati

Jauda 2x60W

Barošanas spriegums 220–240 V ~ 50/60Hz

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiате midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplastist) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtimest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega.

Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi.

Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järelteenindusettevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes.

Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele.

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Kasutage nõuandeid

Seda seadet tohib kasutada ainult koduseks kasutamiseks mõeldud elektrilise soojendusega tekina. Igasugune muu kasutus on nõuetele mittevastav ja seega ohtlik.

Kahjustuste ja/või rikete korral ärge seadet kasutage, lülitage see välja ja ärge seda muutke.

Enne iga kasutamist kontrollige toitekaabli terviklikkust ja vajadusel harutage see lahti.

Seadme kaabel ja juhtseade võivad valesti paigutamisel tekitada takerdumise, lämbumise, komistus- või tallamisohtu. Kasutaja peab tagama, et liigsed sidemed ja elektrijuhtmed on paigutatud ohutult.

Toitekaabli kahjustuse ja/või kontrollrite talitlushäirete korral ärge seadet kasutage; võtke ühendust volitatud tehnilise teeninduskeskusega.

Veenduge alati, et võrgupinge vastab tehniliste andmete sildil näidatule ja et süsteem ühildub seadme võimsusega.

Toitejuhe ei tohi kunagi puutuda seadme kuuma pinnaga ega tohi seadme töötamise ajal sellele ette jääda ega voodi küljes rippuda.

Ärge kerige toitejuhet üle kuuma seadme.

Seadme sisse- või väljalülitamiseks kasutage kontrolleri, ärge tõmmake toitekaablist.

Ärge kasutage seadet koos elektriliste taimerite, programmeerijate või muude seadmetega, mis võivad seadme automaatselt sisse lülitada.

Pärast iga kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage see alati seinakontaktist.

Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta; enne ruumist lahkumist veenduge, et see on välja lülitatud ja eemaldage pistik seinakontaktist. Seadet tohib kasutada ainult selleks otstarbeks, milleks see on spetsiaalselt ette nähtud. Igasugune muu kasutus on ebaõige ja seega ohtlik.

⚠ Hoiatus: see soojendusega tekk ei sobi kasutamiseks haiglates; see ei ole meditsiiniseade. Ärge kasutage soojendusega tekki laste, haigete või kuumuse suhtes tundetute inimeste puhul.

Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Seadet ei tohi kasutada üle kolmeaastased lapsed, välja arvatud juhul, kui lapsevanem või eestkostja on juhtnupud eelnevalt seadistanud ja laps on saanud piisavalt juhiseid juhtnupude ohutuks kasutamiseks. Seadet võivad kasutada üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed järelevalve all ja kui juhtnupud on alati minimaalse temperatuuri väärtusel.

Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on piiratud füüsilised, tundlikud või vaimsed võimed või kellel puuduvad teadmised või kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse nõuetekohaselt või neile on antud täielikud ja täpsed juhised seadme ohutu kasutamise ja sellega seotud ohtude kohta.

Ainult siseruumides kasutamiseks.

Ärge jätke seadet ilmastikuolude (vihma, päikesevalguse jne) kätte. Enne seadme kasutamist kontrollige seda hoolikalt, et veenduda kulumise või halvenemise märke poleks.

Ärge kasutage soojendustekki kokkuvolditult. Ärge voltige, rullige ega kortsutage seda; hoidke seda alati tasasel pinnal.

Tekki madratsi külge kinnitamiseks ärge kasutage nõöpnõelu ega muid teravaid esemeid. Tekki ei tohi sisse tõmmata.

Ärge aktiveerige temperatuuri regulaatorit märgade kätega.

Pistiku pistikupesast eemaldamiseks ärge tõmmake toitejuhtmest ega seadmest endast.

puhastamist või hooldust ja kui seadet ei kasutata, ühendage see alati vooluvõrgust lahti .

Kui seade on vigane või talitlushäireid tekitab, lülitage see välja ja ärge seda muutke. Remonti tohib teha ainult volitatud tehniline teeninduskeskus. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see volitatud tehnilise teeninduse keskuses välja vahetada, et vältida kõiki ohte.

etiketil näidatud juhtimistüüpidega .

Ärge asetage juhtseadet padja alla ega voodikatete vahele, kui seade on ühendatud. Südamestimulaatoriga inimestel ei ole soovitatav seadet terve öö kasutada. Seadet saab kasutada voodi soojendamiseks, kuid enne magamaminekut tuleb see välja lülitada ja toiteallikast lahti ühendada.

Ärge kasutage reguleeritava voodil: vastasel juhul veenduge, et tekk ega traat ei jääks kinni ega blokeeritaks.

Ära pigista sisse.

See seade ei ole ette nähtud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.

Ärge kasutage seadet, kui see on märg.

Ärge kasutage seadet loomade soojas hoidmiseks.

Ärge kasutage volditud või kortsus olekus.

Ärge torgake nõelu ega nõöpnõelu.

Toode ja tarvikud Joonis A

1. Tekk
2. Välised pesad
3. Kontroll
4. Valija
5. Valgusindikaator
6. Juhtmevarustus

Kasutusjuhised

Kuidas kasutada

Ärge kasutage elektrilist tekki kokkuvoldituna, veenduge, et see oleks voodile ühtlaselt laiali laotatud. Asetage elektriline tekk madratsi ja lina vahele.

Välimised pilud hoiavad elektrilist tekki kindlalt madratsi küljes, et see oleks tihedalt kinnitatud.

Kata elektritekk alati linaga. Ära kata seda mattide vms-ga.

Veenduge, et voodikatted oleksid elektrilise teki peal ühtlaselt jaotatud, et vältida ülekuumenemist ja kahjustusi.

Kerige toitejuhe täielikult lahti ja veenduge, et see poleks takistuste ega surve all.

Kasutus

Ühendage juhtkaabli kaks ümmargust otsa, veendudes, et juhtkinnitusel olev väike pall on elektrilise teki sisendisse korralikult sisestatud (joonis B).

Ühendage pistik seinakontakti.

Seadke valikunupp soovitud asendisse:

- 1 – MIN. tase
- 2 – KESKMINE tase
- 3 – MAX tase

Valgusindikaator süttib.

Enne magamaminekut lülitage sisse elektriline tekk ja laske sel maksimaalselt umbes 45–60 minutit soojeneda. Öösel kasutage ainult MIN-taseme seadistust (tase 1) või lülitage tekk välja, valides . Seadke valikunupp asendisse 0: märgutuli kustub. Seejärel eemaldage toitejuhe pistikupesast.

⚠ Hoiatus: elektritekk on varustatud ülekuumenemiskaitsesüsteemiga; see ohutussüsteem aktiveerub, kui teki teatud piiratud alal tuvastatakse liigne temperatuuri tõus, katkestades teki töö ja lülitades selle jäädavalt välja. Veenduge, et katted/tekid oleksid ühtlaselt jaotunud üle kogu elektriteki pinna, ärge asetage seda patjade alla ja hoidke lemmikloomad kasutamise ajal tekist eemal.

Puhastamine ja hooldus

Pesemisjuhised

Enne seadme pesemist eemaldage see pistikupesast, laske sel jahtuda ja seejärel ühendage lahti eemaldatav juhtseade (topeltteki korral ühendage mõlemad juhtseadmed lahti).

Masinpesu

Elektrilist tekki saab pesta pesumasinas 30°C juures õrnpesuprogrammiga.

Kasutage elektrilist tekki ainult siis, kui see on täiesti kuiv.

Kuivatamine

Kuivatage elektrilist tekki tasasel pinnal ilma elektrilistele osadele tüübleid panemata, et neid mitte kahjustada.

Ärge kasutage elektrilist tekki enne, kui see on täielikult kuivanud.

⚠ Tähtis: laske tekil enne kokkuvoltimist ja hoiulepanekut täielikult jahtuda.

⚠ Tähtis: hoiustamisel ärge kortsutage ja/või deformeerige tekki esemete asetamisega.

Tehnilised andmed

Võimsus 2x60W

Toiteallikas 220–240 V ~ 50/60 Hz

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestevisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisjärgel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müüjijärgsesse hoidusettevõttesse; või e-postile **assistenza@beper.com** , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje.

Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao potencijalni rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.

Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

Користите савет

Овај уређај се сме користити само као електрично грејано ћебе за кућну употребу. Свака друга употреба се сматра неусаглашеном и стога опасном. У случају оштећења и/или квара, немојте користити уређај, искључите га и немојте га неовлашћено дирати. Пре сваке употребе проверите интегритет кабла за напајање и по потреби га распетљајте.

Кабл и контролна јединица уређаја могу представљати ризик од запетљавања, дављења, спотицања или газења ако нису правилно постављени. Корисник треба да се увери да су вишак везица и електричних каблова постављени на безбедан начин. У случају било каквог оштећења кабла за напајање и/или квара на контролерима, немојте користити уређај; обратите се овлашћеном техничком сервисном центру.

Увек проверите да ли је напон мреже исти као онај назначен на налепници са техничким подацима и да ли је систем компатибилан са снагом уређаја.

Кабл за напајање никада не сме да додирује врућу површину уређаја и не сме да смета или да виси са кревета када је уређај у употреби.

Не намотавајте кабл за напајање преко загрејаног уређаја.

Да бисте укључили или искључили уређај, користите контролер, не вуците кабл за напајање.

Не користите уређај са електричним тајмерима, програматорима или другим уређајима који могу аутоматски да га укључе.

Након сваке употребе, искључите уређај и увек га извуците из зидне утичнице.

Не остављајте уређај у раду без надзора; пре него што напустите просторију, уверите се да је искључен и извуците кабл из зидне утичнице.

Уређај мора бити намењен само за употребу за коју је изричито дизајниран. Свака друга употреба сматра се неправилном и стога опасном.

⚠ Упозорење: ово грејано ћебе није погодно за употребу у болницама; ово није медицински уређај. Не користите грејано ћебе за децу, болесне особе или особе неосетљиве на топлоту.

Држите овај уређај ван домашаја деце. Уређај не смеју да користе мала деца старија од три године, осим ако родитељ или старатељ нису претходно подесили контроле и осим ако дете није адекватно упућено о безбедном руковању контролама. Уређај могу да користе деца старија од 3 године и млађа од 8 година под надзором и уз контролу увек подешену на минималну вредност температуре.

Уређај не смеју да користе особе (укључујући децу) са ограниченим физичким, осетљивим или менталним способностима, или особе које немају знање или искуство, осим ако нису под одговарајућим надзором или ако им нису дата потпуна и тачна упутства о безбедној употреби уређаја и ризицима повезаним са његовом употребом.

Само за употребу у затвореном простору.

Не остављајте уређај изложен атмосферским утицајима (киша, сунчева светлост итд.)

Пре употребе пажљиво проверите уређај како бисте били сигурни да нема знакова хабања или погоршања.

Не користите грејано ћебе пресавијено. Немојте га савијати, мотати или гужвати; увек га држите равно постављеног.

Не користите игле или друге оштре предмете да бисте причврстили ћебе за душек. Ћебе не сме бити увучено.

Не активирајте контролу температуре мокрим рукама.

Не вуците кабл за напајање или сам уређај да бисте извукли утикач из утичнице.

Увек искључите уређај из електричне мреже пре чишћења или одржавања и када се уређај не користи.

Ако је уређај неисправан или не ради исправно, искључите га и немојте га дирати. Било какве поправке сме да обавља само овлашћени технички сервисни центар.

Ако је кабл за напајање оштећен, мора га заменити овлашћени технички сервисни центар, како би се спречили сви ризици.

Уређај се сме користити искључиво са типовима контрола назначеним на етикети.

Не стављајте контролну јединицу испод јастука или између чаршава или прекривача када је уређај прикључен.

Особама са пејсмејкером се препоручује да не користе уређај током целе ноћи. Уређај се може користити за загревање кревета, али мора бити искључен из струје пре спавања.

Не користите на подесивом кревету: у супротном, проверите да ли ћебе или жица могу остати заглављени или блокирани.

Не увлачи се.

Овај уређај није намењен за медицинску употребу у болницама.

Не користите уређај ако је мокар.

Не користите уређај да бисте загрејали животиње.

Не користити када је пресавијено или ако је изгужвано.

Не убадајте игле или чиоде.

Производ и додатна опрема Сл. А

1. Ћебе
2. Спољни слотови
3. Контрола
4. Селектор
5. Светлосни индикатор
6. Снабдевање каблом

Користите упутства

Како се користи

Не користите електрично ћебе ако је пресавијено, уверите се да је равномерно распоређено по кревету. Поставите електрично ћебе између душека и чаршава.

Спољни прорези се користе за чврсто држање електричног ћебета за душек, тако да је чврсто.

Електрично ћебе увек покривајте чаршавом. Немојте га покривати простиркама или сличним стварима.

Уверите се да су прекривачи равномерно распоређени по електричном ћебету како бисте избегли прегревање и оштећење.

Потпуно одмотајте кабл и уверите се да нема никаквих препрека или притиска.

Употреба

Спојите два округла краја контролног кабла, водећи рачуна да је мала куглица која се налази на контролном прикључку добро уметнута у отвор који се налази на електричном ћебету (Сл. Б)

Прикључите утикач у зидну утичницу.

Поставите селектор на жељени положај:

- 1 – МИН. ниво
- 2 – СРЕДЊИ ниво
- 3 – МАКС. ниво

Индикатор светла светли.

Пре него што одете у кревет, укључите електрично ђебе и оставите га да се греје највише 45-60 минута. Током ноћи користите само подешавање нивоа MIN. (ниво 1) или искључите ђебе подешавањем. Поставите селектор на 0: индикаторска лампица се гаси, у овом тренутку и искључите кабл за напајање из утичнице.

⚠ Упозорење: електрично ђебе је опремљено системом заштите од прегревања; овај безбедносни систем се активира када се детектује прекомерно повећање температуре у одређеном и ограниченом делу ђебета, прекидајући његов рад и трајно га искључујући. Уверите се да су прекривачи/јоргани равномерно распоређени по целој површини електричног ђебета, избегавајте стављање испод јастука и држите кућне љубимце даље од ђебета док је у употреби.

Чишћење и одржавање

Упутство за прање

Пре прања уређаја, искључите га из утичнице, оставите га да се охлади и искључите одвојиви контролни панел (у случају двоструког покривача, искључите оба контролна панела).

Машинско прање

Електрично ђебе се може прати у машини на 30°C користећи програм за деликатно прање. Користите електрично ђебе само када је потпуно суво.

Сушење

Осушите електрично ђебе на равној површини без стављања клинова на електричне делове како их не бисте оштетили.

Не користите електрично ђебе док се потпуно не осуши.

⚠ Важно: оставите ђебе да се потпуно охлади пре него што га савијете и одложите.

⚠ Важно: приликом складиштења, немојте гужвати и/или деформисати ђебе стављањем предмета преко њега.

Технички подаци

Снага 2x60W

Напајање 220-240V ~ 50/60Hz

Из разлога побољшања, Бепер задржава право да модификује или побољша производ без икаквог обавештења.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlazete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.

Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel. Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.

Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.

Napravo priključite samo na vtičnico za izmenični tok.

Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla na splošno ni priporočljiva.

Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onespособijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Uporabite nasvet

To napravo je dovoljeno uporabljati samo kot električno grelno odejo za domačo uporabo. Vsaka druga uporaba je neskladna in zato nevarna.

V primeru poškodbe in/ali okvare naprave ne uporabljajte, izklopite jo in je ne spreminjajte.

Pred vsako uporabo preverite celovitost napajalnega kabla in ga po potrebi razvozljajte.

Kabel in krmilna enota naprave lahko povzročita nevarnost zapletanja, zadavljenja, spotikanja ali teptanja, če nista pravilno nameščena. Uporabnik mora zagotoviti, da so odvečne vezice in električni kabli varno nameščeni.

V primeru poškodbe napajalnega kabla in/ali okvare krmilnikov naprave ne uporabljajte; obrnite se na pooblaščen servisni center.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je sistem združljiv z močjo naprave.

Napajalni kabel se ne sme nikoli dotikati vroče površine naprave in ne sme biti v napoto ali viseti s postelje, ko je naprava v uporabi.

Napajalnega kabla ne navijajte čez segreto napravo.

Za vklop ali izklop naprave uporabite upravljalnik, ne vlecite za napajalni kabel.

Naprave ne uporabljajte z električnimi časovniki, programatorji ali drugimi napravami, ki lahko samodejno vklopijo napravo.

Po vsaki uporabi izklopite napravo in jo vedno izključite iz stenske vtičnice.

Naprave ne puščajte delujoče brez nadzora; preden zapustite prostor, se prepričajte, da je izklopljena, in izvlecite vtič iz stenske vtičnice. Naprava mora biti namenjena le uporabi, za katero je bila izrecno zasnovana. Vsaka drugačna uporaba velja za nepravilno in zato nevarna.

⚠ Opozorilo: ta grelna odeja ni primerna za uporabo v bolnišnicah; to ni medicinski pripomoček. Grelne odeje ne uporabljajte za otroke, bolne osebe ali osebe, ki so neobčutljive na vročino.

Napravo hranite izven dosega otrok. Naprave ne smejo uporabljati majhni otroci, starejši od treh let, razen če starš ali skrbnik predhodno nastavi krmilne elemente in če je bil otrok ustrezno poučen o varnem upravljanju krmilnih elementov. Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, pod nadzorom in z vedno nastavljenno minimalno temperaturo.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, občutljivimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez znanja ali izkušenj, razen če so pod ustreznim nadzorom ali če niso prejele popolnih in natančnih navodil o varni uporabi naprave in tveganjih, povezanih z njeno uporabo.

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dežju, sončni svetlobi itd.)

Pred uporabo napravo temeljito preverite, da ne kaže znakov obrabe ali kvarjenja.

Ogrevane odeje ne uporabljajte zložene. Ne prepogibajte je, ne zvičajte in ne gubajte; vedno jo imejte položeno ravno.

Za pritrditev odeje na vzmetnico ne uporabljajte žebličkov ali drugih ostrih predmetov. Odeje ne smete zatlačiti.

Ne vklaplajte regulatorja temperature z mokrimi rokami.

Ne vlecite za napajalni kabel ali za samo napravo, da bi izvlekli vtič iz vtičnice.

čiščenjem ali vzdrževanjem in kadar naprave ne uporabljate, jo vedno izključite iz električnega omrežja .

Če je naprava pokvarjena ali ne deluje pravilno, jo izklopite in je ne dotikajte. Vsa popravila sme izvajati le pooblaščen servisni center.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen servisni center, da se preprečijo vsa tveganja.

Napravo je dovoljeno uporabljati izključno z vrstami upravljanja, navedenimi na nalepki.

Ko je naprava priključena, krmilne enote ne postavljajte pod blazino ali med rjuhe ali pregrinjala.

Osebam s srčnim spodbujevalnikom se priporoča, da naprave ne uporabljajo vso noč. Napravo lahko uporabite za ogrevanje postelje, vendar jo je treba pred spanjem izklopiti in odklopiti iz električnega omrežja.

Ne uporabljajte na nastavljivi postelji: v nasprotnem primeru preverite, ali se odeja ali žica lahko zatakne ali blokirana.

Ne vtikajte se.

Ta naprava ni namenjena za medicinsko uporabo v bolnišnicah.

Naprave ne uporabljajte, če je mokra.

Naprave ne uporabljajte za ogrevanje živali.

Ne uporabljajte, če je prepognjeno ali zmečkano.

Ne vstavljajte bucik ali igel.

Izdelek in dodatna oprema Slika A

1. Odeja
2. Zunanje reže
3. Nadzor
4. Izbirnik
5. Svetlobni indikator
6. Dobava kabla

Navodila za uporabo

Kako uporabljati

Električne odeje ne uporabljajte, če je zložena, ampak jo enakomerno razprostrite po postelji. Električno odejo položite med vzmetnico in rjuho.

Zunanje reže se uporabljajo za trdno pritrditev električne odeje na vzmetnico, tako da je tesna.

Električno odejo vedno pokrijte z rjuho. Ne prekrivajte je z podlogami ali podobnim.

Prepričajte se, da so prevleke za posteljo enakomerno razporejene po električni odeji, da preprečite pregrevanje in poškodbe.

Popolnoma odvijte kabel in se prepričajte, da ni ovir ali pritiska.

Uporaba

Priključite dva okrogla konca krmilnega kabla in se prepričajte, da je majhna kroglica na krmilnem nastavku dobro vstavljena v odprtino na električni odeji (slika B).

Vtič priključite v stensko vtičnico.

Izbirnik nastavite na zeleni položaj:

- 1 – MIN. nivo
- 2 – SREDNJA raven
- 3 – MAX. nivo

Lučka zasveti.

Pred spanjem vklopite električno odejo in jo pustite, da se greje približno 45–60 minut.

Ponoči uporabljajte samo nastavev MIN. (stopnja 1) ali izklopite odejo tako, da nastavite izbirnik na 0: lučka se v tem trenutku izklopi in izključite napajalni kabel iz vtičnice.

⚠ Opozorilo: električna odeja je opremljena s sistemom za zaščito pred pregrevanjem; ta varnostni sistem se aktivira, ko zazna prekomerno zvišanje temperature na določenem in omejenem območju odeje, prekine njeno delovanje in jo trajno izklopi. Prepričajte se, da so odeje/prevleke enakomerno razporejene po celotni površini električne odeje, ne postavljajte je pod blazine in med uporabo odeje ne dotikajte hišnih ljubljencev.

Čiščenje in vzdrževanje

Navodila za pranje

Pred pranjem naprave jo izključite iz vtičnice, pustite, da se ohladi, in odklopite snemljiv krmilnik (v primeru dvojne odeje odklopite oba krmilnika).

Strojno pranje

Električno odejo lahko perete v pralnem stroju pri 30 °C z uporabo programa za občutljivo perilo.

Električno odejo uporabljajte le, ko je popolnoma suha.

Sušenje

Električno odejo sušite na ravni površini, ne da bi na električne dele postavljali kljukice, da jih ne poškodujete.

Električne odeje ne uporabljajte, dokler ni popolnoma suha.

⚠ Pomembno: Preden odejo zložite in shranite, jo pustite, da se popolnoma ohladi.

⚠ Pomembno: med shranjevanjem odeje ne gubajte in/ali ne deformirajte tako, da nanjo položite predmete.

Tehnični podatki

Moč 2x60W

Napajanje 220–240 V ~ 50/60 Hz

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel meghúzásával.

Ugyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak vagy annak műszaki vevőszolgálatának, illetve szakképzett személynek kell kicserélnie az esetleges kockázatok elkerülése érdekében.

A készüléket csak váltóáramú konnektorba csatlakoztassa.

Általában nem tanácsos adaptereket, több aljzatot és/vagy vezetékhozzabítást használni.

Ha ezek használata szükséges, csak a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő adaptereket és vezetékhozzabításokat használjon.

Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor).

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

Használjon tanácsot

Ez a készülék kizárólag háztartási elektromos fűtött takaróként használható. Bármilyen más felhasználás nem megfelelőnek és ezért veszélyesnek minősül.

Sérülés és/vagy meghibásodás esetén ne használja a készüléket, kapcsolja ki, és ne nyúljon hozzá.

Minden használat előtt ellenőrizze a tápkábel épségét, és szükség esetén bontsa ki.

A készülék kábele és vezérlőegysége összegabalyodás, fulladás, botlás vagy rátaposás veszélyét hordozza magában, ha nincs megfelelően elrendezve. A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy a felesleges kötegelők és elektromos vezetékek biztonságosan legyenek elrendezve.

A tápkábel sérülése és/vagy a vezérlők meghibásodása esetén ne használja a készüléket; forduljon hivatalos műszaki szervizközpontoz.

Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adattáblán feltüntetett feszültséggel, és hogy a rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

A tápkábel soha nem érhet hozzá a készülék forró felületéhez, és nem lehet útban, illetve nem lóghat le az ágyról, amikor a készülék használatban van.

Ne tekerje a tápkábelt a forró készülék fölé.

A készülék be- és kikapcsolásához használja a vezérlőt, ne a tápkábelt húzza.

Ne használja a készüléket elektromos időzítőkkel, programozókkal vagy más olyan eszközökkel, amelyek automatikusan bekapcsolják a készüléket.

Minden használat után kapcsolja ki a készüléket, és mindig húzza ki a fali aljzatból.

Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket működő állapotban; mielőtt elhagyja a helyiséget, győződjön meg róla, hogy kikapcsolt állapotban van, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.

A készüléket kizárólag arra a célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek és így veszélyesnek minősül.

⚠ Figyelmeztetés: ez a fűtött takaró nem alkalmas kórházakban való használatra; nem orvostechnikai eszköz. Ne használja a fűtött takarót gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek esetében.

Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva. A készüléket három év feletti kisgyermek nem használhatja, kivéve, ha a vezérlőket szülő vagy gondviselő előre beállította, és a gyermeket megfelelően elmagyarázták a vezérlők biztonságos használatára. A készüléket 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet mellett használhatják, és a vezérlőt mindig minimális hőmérsékleti értékre kell állítani.

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékenységi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással vagy tapasztalattal, kivéve, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy ha teljes körű és pontos utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról és a használatával kapcsolatos kockázatokról.

Kizárólag beltéri használatra.

Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, napfény stb.)

Használat előtt alaposan ellenőrizze a készüléket, hogy nincsenek-e rajta kopás vagy elhasználódás jelei.

Ne használja összehajtván a fűtött takarót. Ne hajtsa össze, ne tekeresse fel és ne gyűrje össze; mindig tartsa laposan fektetve.

Ne használjon tűket vagy más éles tárgyakat a takaró matrachoz rögzítéséhez. A takarót nem szabad begyűrni.

Nedves kézzel ne aktiválja a hőmérséklet-szabályozót.

Ne a tápkábelt vagy magát a készüléket húzza a csatlakozódugó aljzatból való kihúzásához.

Tisztítás vagy karbantartás előtt, illetve használaton kívül mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból.

Ha a készülék hibás vagy nem megfelelően működik, kapcsolja ki, és ne nyúljon hozzá. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizközpont végezhet.

Ha a tápkábel sérült, azt hivatalos műszaki szervizközpontnak kell kicserélnie, hogy elkerülje a kockázatokat.

a címkén feltüntetett vezérlési típusokkal szabad használni.

Ne helyezze a vezérlőegységet a párna alá, lepedők vagy ágytakarók közé, amikor a készülék csatlakoztatva van.

Pacemakerrel élőknek nem ajánlott egész éjszaka használni a készüléket. A készülék használható ágymelegítésre, de lefekvés előtt ki kell kapcsolni és le kell választani a tápellátásról.

Ne használja állítható ágyon: ellenkező esetben ellenőrizze, hogy sem a takaró, sem a drót nem akadhat-e be vagy nem blokkolódhat-e. Ne húzd be.

Ez a készülék nem kórházakban belüli orvosi használatra készült.

Ne használja a készüléket, ha nedves.

Ne használja a készüléket állatok melegen tartására.

Ne használja összehajtott vagy gyűrött állapotban.

Ne szúrjon be tűket vagy szögeket.

Termék és tartozékok A. ábra

1. Takaró
2. Külső rések
3. Ellenőrzés
4. Választó
5. Fényjelző
6. Kábelellátás

Használati utasítások

Hogyan kell használni

Ne használja az elektromos takarót összehajtván, ügyeljen arra, hogy egyenletesen legyen terítve az ágyon. Helyezze az elektromos takarót a matrac és a lepedő közé.

A külső rések segítségével rögzíthető az elektromos takaró a matrachoz, így az szorosan illeszkedik.

Az elektromos takarót mindig takarja le lepedővel. Ne takarja le szőnyeggel vagy hasonlóval.

A túlmelegedés és a károsodás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az ágytakarók egyenletesen legyenek elosztva az elektromos takarón.

Teljesen tekerje le a tápkábelt, és győződjön meg arról, hogy mentes-e mindenféle akadálytól vagy nyomástól.

Használat

Csatlakoztassa a vezérlőkábel két kerek végét, ügyelve arra, hogy a vezérlőcsatlakozón található kis golyó jól illeszkedjen az elektromos takarón található bemenetbe (B. ábra).

Csatlakoztassa a csatlakozódugót a fali aljzatba.

Állítsa a választógombot a kívánt pozícióba:

1 – MIN. szint

2 – KÖZEPES szint

3 – MAX. szint

A jelzőfény világít.

Lefekvés előtt kapcsolja be az elektromos takarót, és hagyja melegedni maximum kb. 45-60 percig.

Éjszaka csak a MIN. szintet (1. szint) használja, vagy kapcsolja ki a takarót a 0 állásba állításával : a jelzőfény ekkor kialszik, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

⚠ Figyelmeztetés: az elektromos takaró túlmelegedés elleni védelmi rendszerrel van felszerelve; ez a biztonsági rendszer akkor aktiválódik, amikor a takaró egy meghatározott és korlátozott területén túlzott hőmérséklet-emelkedést észlel, megszakítva a működését és véglegesen kikapcsolva azt. Győződjön meg arról, hogy a takarók/paplanok egyenletesen vannak elosztva az elektromos takaró teljes felületén, ne tegye a takarót párnák alá, és tartsa távol a háziállatokat a takarótól használat közben.

Tisztítás és karbantartás

Mosási utasítások

Mosás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból, hagyja kihűlni, majd válassza le a levehető vezérlőt (dupla takaró esetén mindkét vezérlőt húzza le).

Gépi mosás

Az elektromos takaró 30°C-on, kímélő programmal mosógépben mosható.

Az elektromos takarót csak teljesen száraz állapotban használja.

Szárítás

Az elektromos takarót sík felületen szárítsa, nehogy csapokat ragasszon az elektromos alkatrészekre, nehogy megsérüljenek.

Ne használja az elektromos takarót, amíg teljesen meg nem szárad.

⚠ Fontos: hagyja teljesen kihűlni a takarót, mielőtt összehajtván és elrakja.

⚠ Fontos: tárolás közben ne gyűrje és/vagy deformálja a takarót tárgyak ráhelyezésével.

Műszaki adatok

Teljesítmény 2x60W

Tápellátás 220-240V ~ 50/60Hz

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékaramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerekese kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

Dvigubo dydžio elektrinė antklodė Instrukcijų vadovas

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido. Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos. Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Pasinaudokite patarimais

Šį prietaisą galima naudoti tik kaip elektrinę šildomą antklodę buitiniam naudojimui. Bet koks kitas naudojimas laikomas neatitinkančiu reikalavimų ir todėl pavojingu.

Pažeidus ir (arba) sugedus, nenaudokite prietaiso, išjunkite jį ir nebandykite jo remontuoti.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite maitinimo laido vientisumą ir, jei reikia, jį išpainiokite.

Netinkamai išdėstyti prietaiso laidai ir valdymo blokas gali kelti susipainiojimo, pasismaugimo, užkliuvimo ar užmindowo pavojų. Naudotojas turi užtikrinti, kad nereikalingi raiščiai ir elektros laidai būtų išdėstyti saugiai.

Jei maitinimo laidas būtų pažeistas ir (arba) valdikliai veiktų netinkamai, nenaudokite prietaiso; kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

Visada įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka nurodytą techninių duomenų etiketėje ir kad sistema suderinama su prietaiso galia.

Maitinimo laidas niekada negali liesti karšto prietaiso paviršiaus ir negali trukdyti ar kabėti nuo lovos, kai prietaisas veikia.

Nevyniokite maitinimo laido ant įkaitusio prietaiso.

Norėdami įjungti arba išjungti prietaisą, naudokite valdiklį, netraukite už maitinimo laido.

Nenaudokite prietaiso su elektriniais laikmačiais, programuotojais ar kitais įrenginiais, kurie gali automatiškai įjungti prietaisą.

Po kiekvieno naudojimo išjunkite prietaisą ir visada atjunkite jį nuo elektros lizdo.

Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros; prieš išeidami iš kambario, įsitikinkite, kad jis išjungtas, ir atjunkite kištuką nuo elektros lizdo.

Prietaisas turi būti skirtas tik tam naudojimui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu ir todėl pavojingu.

⚠ Įspėjimas: ši šildoma antklodė netinka naudoti ligoninėse; tai nėra medicinos prietaisas. Nenaudokite šildomos antklodės vaikams, sergantiems žmonėms ar žmonėms, neįsėjusiems karščiui.

Laikykite šį prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prietaiso negalima naudoti vyresniems nei trejų metų vaikams, nebent tėvai ar globėjai iš anksto nustatė valdiklius ir vaikas buvo tinkamai instruktuoatas, kaip saugiai naudotis valdikliais. Prietaisą gali naudoti vyresni nei 3 metų ir jaunesni nei 8 metų vaikai prižiūrimi ir visada nustatę minimalią temperatūros reikšmę.

Prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotus fizinius, jautrius ar protinius gebėjimus, arba asmenys, neturintys žinių ar patirties, nebent jie būtų tinkamai prižiūrimi arba jiems būtų pateiktos išsamios ir tikslios instrukcijos apie saugų prietaiso naudojimą ir su jo naudojimu susijusią riziką.

Tik naudoti patalpose.

Nepalikite prietaiso veikiamo atmosferos veiksnių (lietus, saulės šviesa ir kt.) Prieš naudodami prietaisą, atidžiai jį patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimų požymių.

Nenaudokite sulankstytos šildomos antklodės. Jos nelankstykite, nevyniokite ir neraukšlėkite; visada laikykite ją paguldytą horizontaliai.

Nenaudokite smeigtukų ar kitų aštrių daiktų, kad pritvirtintumėte antklodę prie čiužinio. Antklodės negalima sukišti.

Neįjunkite temperatūros reguliavimo funkcijos šlapiomis rankomis. Netraukite maitinimo laido ar paties prietaiso, norėdami ištraukti kištuką iš lizdo.

valydami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, taip pat kai prietaisas nenaudojamas, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo .

Jei prietaisas sugedęs arba neveikia tinkamai, išjunkite jį ir nebandykite jo remontuoti. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.

Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti įgaliotasis techninio aptarnavimo centras, kad būtų išvengta visų pavojų.

etiketėje nurodytais valdymo tipais .

Nedėkite valdymo bloko po pagalve, tarp paklodžių ar užvalkalų, kai prietaisas prijungtas.

Žmonėms, turintiems širdies stimuliatorių, nerekomenduojama naudoti prietaiso visą naktį. Prietaisą galima naudoti lovai šildyti, tačiau prieš einant miegoti jį reikia išjungti ir atjungti nuo maitinimo šaltinio. Nenaudokite ant reguliuojamos lovos: priešingu atveju patikrinkite, ar nei antklodė, nei viela nelielia įstrigę ar užblokuoti. Neįsisukite.

Šis prietaisas nėra skirtas medicininiam naudojimui ligoninėse.

Nenaudokite prietaiso, jei jis šlapias.

Nenaudokite prietaiso gyvūnams šildyti.

Nenaudokite sulankstyto ar suglamžyto.

Nedurkite smeigtukų ar adatų.

Produktas ir priedai. A pav.

1. Antklodė
2. Išoriniai plyšiai
3. Valdymas
4. Parinkiklis
5. Šviesos indikatorius
6. Laido tiekimas

Naudojimo instrukcijos

Kaip naudoti

Nenaudokite elektrinės antklodės sulankstytos, įsitikinkite, kad ji tolygiai išskleista per visą lovą. Padėkite elektrinę antklodę tarp čiužinio ir paklodės.

Išoriniai plyšiai naudojami elektrinei antklodei tvirtai laikyti prie čiužinio, kad ji būtų standi.

Elektrinę antklodę visada uždenkite paklode. Neuždenkite jos kilimėliais ar panašiais daiktais.

Užtikrinkite, kad lovos užtiesalai būtų tolygiai paskleisti ant elektrinės antklodės, kad ji neperkaistų ir nepažeistų.

Visiškai išvyniokite laidą ir įsitikinkite, kad jis nėra užblokuotas ar spaudžiamas.

Naudojimas

Prijunkite du apvalius valdymo kabelio galus, įsitikindami, kad mažas rutuliukas, esantis ant valdymo priedo, yra gerai įstatytas į elektrinės antklodės įvadą (B pav.).

Prijunkite kištuką į sieninį lizdą.

Nustatykite selektorių į norimą padėtį:

1 – MIN. lygis

2 – VIDUTINIS lygis

3 – MAKS. lygis

Šviesos indikatorius užsidega.

Prieš eidami miegoti, įjunkite elektrinę antklodę ir leiskite jai šilti maždaug 45–60 minučių.

Naktį naudokite tik MIN. lygio nustatymą (1 lygis) arba išjunkite antklodę, nustatydami selektorių į 0: šviesos indikatorius užgesa, ir atjunkite laidą nuo lizdo.

**⚠ Įspėjimas: elektrinė antklodė turi apsaugos nuo perkaitimo sistemą; ši saugos sistema įsijungia, kai tam tikroje ir ribotoje antklodės vietoje aptinkamas per didelis temperatūros padidėjimas, nu-
traukia jos veikimą ir ji visam laikui išsijungia. Įsitikinkite, kad užvalkalai / antklodės yra tolygiai
paskirstytos per visą elektrinės antklodės paviršių, nedėkite jos po pagalvėmis ir laikykite nami-
nius gyvūnus atokiau nuo antklodės, kai ji naudojama.**

Valymas ir priežiūra

Skalbimo instrukcijos

Prieš plaudami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo, leiskite jam atvėsti ir atjunkite nuimamą valdymo bloką (jei naudojate dvigubą antklodę, atjunkite abu valdymo blokus).

Skalbimas mašina

Elektrinę antklodę galima skalbti skalbimo mašinoje 30 °C temperatūroje, naudojant švelnią programą. Elektrinę antklodę naudokite tik tada, kai ji visiškai išdžiūsta.

Džiovinimas

Elektrinę antklodę džiovinkite ant lygaus paviršiaus, nenaudodami kaiščių ant elektrinių dalių, kad jų nepažeistumėte.

Nenaudokite elektrinės antklodės, kol ji visiškai neišdžiū.

⚠ Svarbu: prieš sulankstydami ir padėdami antklodę į sandėliavimo vietą, leiskite jai visiškai atvėsti.

⚠ Svarbu: laikant antklodę, jos negalima raukšlėti ir (arba) deformuoti dėjus ant jos daiktus.

Techniniai duomenys

Galia 2x60W

Maitinimo šaltinis 220–240 V ~ 50/60 Hz

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekitė tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindinė buveinė, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди употребата на уреда. Преди и по време на употребата на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След премахване на опаковъчните материали, проверете целостта на уреда. При наличие на съмнения не използвайте уреда и се свържете с упълномощен персонал.

Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се съхраняват далеч от деца, тъй като представляват потенциален риск.

Винаги се уверете, че напрежението на захранването съвпада с напрежението, посочено на техническия етикет, и че електрическата система е съвместима с мощността на уреда.

Никога не изваждайте щепсела на уреда от контакта, като дърпате захранващия кабел. Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с горещи или остри повърхности. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от техническата следпродажбена услуга или от квалифициран човек, за да се избегне всякакъв потенциален риск.

Свържете уреда само към АС захранващ контакт.

Обикновено не се препоръчва използването на адаптери, множествени контакти и/или удължители на кабели.

Когато използването им е необходимо, използвайте само адаптери и удължители на кабели, отговарящи на приложимите норми за безопасност.

Този уред трябва да се използва само за предназначението, за което е изрично предназначен. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, като води до изтичане на гаранцията. Производителят не може да бъде държан отговорен за всякакви щети, причинени от неправилна, неподходяща и неразумна употреба.

За да се избегне опасно прегряване, напълно развийте захранващия кабел и изключете щепсела от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите каквато и да е почистваща или поддържаща операция, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности.

Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор). Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, от лица, които нямат опит и познания за уреда, освен ако не са под строг надзор или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на използването на уреда.

Деца не трябва да играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го направите неизползваем.

Също така се препоръчва да се обезвредят тези части на уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Деца не трябва да играят с уреда. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8 годишна възраст.

Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и познания за уреда, при условие че са получили пълни инструкции относно безопасната употреба на уреда и че разбират свързаните рискове.

Използвайте съвети

Този уред трябва да се използва само като електрическо нагревателно одеяло за домашна употреба. Всяка друга употреба трябва да се счита за несъответстваща и следователно опасна. В случай на повреда и/или неизправност, не използвайте уреда, изключете го и не го докосвайте.

Преди всяка употреба проверявайте целостта на захранващия кабел и го разплетете, ако е необходимо.

Кабелът и контролният блок на уреда могат да доведат до риск от заплитане, удушаване, спъване или стъпване, ако не са правилно подредени. Потребителят трябва да се увери, че излишните връзки и електрическите кабели са подредени по безопасен начин.

В случай на повреда на захранващия кабел и/или неизправност на контролерите, не използвайте уреда; свържете се с оторизиран сервизен център.

Винаги се уверявайте, че мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета с технически данни и че системата е съвместима с мощността на уреда.

Захранващият кабел никога не трябва да докосва горещата повърхност на уреда и не трябва да пречи или да виси от леглото, когато уредът е в употреба.

Не навивайте захранващия кабел около нагрятия уред.

За да включите или изключите уреда, използвайте контролера, не дърпайте захранващия кабел.

Не използвайте уреда с електрически таймери, програматори или други устройства, които могат автоматично да го включат.

След всяка употреба изключвайте уреда и винаги го изваждайте от контакта.

Не оставяйте уреда да работи без надзор; преди да напуснете стаята, уверете се, че е изключен и извадете щепсела от контакта.

Уредът трябва да бъде предназначен само за употребата, за която е изрично проектиран. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна.

⚠ Внимание: това отопляемо одеяло не е подходящо за употреба в болници; не е медицинско изделие. Не използвайте отопляемото одеяло за деца, болни хора или хора, нечувствителни към топлина.

Дръжте този уред далеч от деца. Уредът не трябва да се използва от малки деца над тригодишна възраст, освен ако управлението не е предварително настроено от родител или настойник и освен ако детето не е било адекватно инструктирано как да работи безопасно с управлението. Уредът може да се използва от деца над 3 години и под 8 години под наблюдение и като управлението винаги е настроено на минимална температурна стойност.

Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, чувствителни или умствени способности, или от лица без знания или опит, освен ако не са под подходящо наблюдение или освен ако не са получили пълни и точни инструкции за безопасната употреба на уреда и рисковете, свързани с неговата употреба.

Само за употреба на закрито.

Не оставяйте уреда изложен на атмосферни влияния (дъжд, слънчева светлина и др.)

Проверете внимателно уреда преди употреба, за да се уверите, че няма признаци на износване или влошаване на състоянието му.

Не използвайте отопляемото одеяло сгънато. Не го сгъвайте, навивайте и не го мачкайте; дръжте го винаги в плоско състояние. Не използвайте карфици или други остри предмети, за да закрепите одеялото към матрака. Одеялото не трябва да бъде прибрано.

Не активирайте контрола на температурата с мокри ръце.

Не дърпайте захранващия кабел или самия уред, за да извадите щепсела от контакта.

Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа преди почистване или извършване на поддръжка, както и когато не го използвате.

Ако уредът е повреден или не работи правилно, изключете го и не го докосвайте. Всякакви ремонти трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от оторизиран сервизен център, за да се предотвратят всички рискове.

Уредът трябва да се използва само с видовете управление, посочени на етикета.

Не поставяйте контролния блок под възглавницата или между чаршафите или завивките, когато уредът е свързан.

На хора с пейсмейкър се препоръчва да не използват уреда през цялата нощ. Уредът може да се използва за затопляне на леглото, но трябва да бъде изключен и от захранването преди лягане.

Не използвайте върху регулируемо легло: в противен случай се уверете, че нито одеялото, нито телта не могат да останат закачени или блокирани.

Не се завивайте.

Този уред не е предназначен за медицинска употреба в болници.

Не използвайте уреда, ако е мокър.

Не използвайте уреда, за да затопляте животни.

Не използвайте, когато е сгънато или намачкано.

Не забивайте карфици или игли.

Продукт и аксесоари Фиг. А

1. Одеяло
2. Външни слотове
3. Контрол
4. Селектор
5. Светлинен индикатор
6. Захранване с кабел

Използвайте инструкциите**Как да използвате**

Не използвайте електрическото одеяло, ако е сгънато, уверете се, че е равномерно разстлано по леглото. Поставете електрическото одеяло между матрака и чаршафа.

Външните прорези се използват за здраво закрепване на електрическото одеяло към матрака, така че да е плътно.

Винаги покривайте електрическото одеяло с чаршаф. Не го покривайте с постелки или подобни.

Уверете се, че завивките за легло са равномерно разпределени върху електрическото одеяло, за да избегнете прегряване и повреда.

Развийте напълно захранващия кабел и се уверете, че няма никакви препятствия или натиск.

Употреба

Свържете двата кръгли края на контролния кабел, като се уверите, че малкото топче, намиращо се на контролната приставка, е добре поставено във входа, намиращ се на електрическото одеяло (фиг. В).

Включете щепсела в контакта на стената.

Поставете селектора в желаната позиция:

- 1 – МИН. ниво
- 2 – СРЕДНО ниво
- 3 – МАКС. ниво

Светлинният индикатор светва.

Преди лягане включете електрическото одеяло и го оставете да се затопля за максимум 45-60 минути.

През нощта използвайте само настройката за ниво MIN. (ниво 1) или изключете одеялото, като го настроите на 0: светлинният индикатор се изключва, след което изключете захранващия кабел от контакта.

⚠ Внимание: електрическото одеяло е оборудвано със система за защита от прегряване; тази система за безопасност се активира, когато се засече прекомерно повишаване на температурата в определена и ограничена зона на одеялото, прекъсвайки работата му и изключвайки го за постоянно. Уверете се, че завивките/олекотените завивки са равномерно разпределени по цялата повърхност на електрическото одеяло, избягвайте да го поставяте под възглавници и дръжте домашните любимци далеч от одеялото, когато е в употреба.

Почистване и поддръжка**Инструкции за пране**

Преди да измиете уреда, изключете го от контакта, оставете го да се охлади и изключете подвижния контролен панел (в случай на двойно одеяло, изключете и двата контролни панела).

Машинно пране

Електрическото одеяло може да се пере в пералня на 30°C, като се използва програма за деликатна кърпа. Използвайте електрическото одеяло само когато е напълно сухо.

Сушене

Изсушете електрическото одеяло върху равна повърхност, без да поставяте щипки върху електрическите части, за да не ги повредите. Не използвайте електрическото одеяло, докато не изсъхне напълно.

⚠ Важно: Оставете одеялото да се охлади напълно, преди да го сгънете и приберете.

⚠ Важно: при съхранение не мачкайте и/или деформирайте одеялото, като поставяте предмети върху него.

Технически данни

Мощност 2x60W

Захранване 220-240V ~ 50/60Hz

За всякакви подобрения, Верег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvijek provjerite je li napon mreže jednak naponu navedenom na naljepnici s tehničkim podacima i je li električni sustav kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem za kabel.

Pazite da kabel nikada ne dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalificirana osoba, kako bi se izbjegao svaki mogući rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu za izmjeničnu struju.

Općenito se ne preporučuje korištenje adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela.

Kada je njihova uporaba nužna, koristite samo adaptere i produžne kabele koji su u skladu s važećim sigurnosnim propisima.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo za rad za koji je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neispravnom i stoga opasnom, uzrokujući prestanak važenja jamstva. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, nepravilnom i nerazumnom uporabom.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

Koristite savjet

Ovaj uređaj smije se koristiti samo kao električna grijana deka za kućnu upotrebu. Svaka druga upotreba smatrat će se neusklađenom i stoga opasnom.

U slučaju oštećenja i/ili kvara, nemojte koristiti uređaj, isključite ga i nemojte ga dirati.

Prije svake upotrebe provjerite integritet kabela za napajanje i po potrebi ga raspetljajte.

Kabel i upravljačka jedinica uređaja mogu predstavljati rizik od zapetljavanja, davljenja, spoticanja ili gaženja ako nisu pravilno postavljeni. Korisnik mora osigurati da su višak vezica i električnih kabela postavljeni na siguran način.

U slučaju bilo kakvog oštećenja kabela za napajanje i/ili kvara regulatora, nemojte koristiti uređaj; obratite se ovlaštenom tehničkom servisnom centru.

Uvijek provjerite je li napon mreže isti kao onaj naveden na naljepnici s tehničkim podacima i je li sustav kompatibilan s napajanjem uređaja. Kabel za napajanje nikada ne smije dodirivati vruću površinu uređaja i ne smije smetati ili visjeti s kreveta dok je uređaj u upotrebi.

Ne omotajte kabel za napajanje preko zagrijanog uređaja.

Za uključivanje ili isključivanje uređaja koristite regulator, nemojte povlačiti kabel za napajanje.

Ne koristite uređaj s električnim tajmerima, programatorima ili drugim uređajima koji mogu automatski uključiti uređaj.

Nakon svake upotrebe, isključite uređaj i uvijek ga iskopčajte iz zidne utičnice.

Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora; prije nego što napustite prostoriju, provjerite je li isključen i izvucite utikač iz zidne utičnice.

Uređaj mora biti namijenjen samo za uporabu za koju je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i stoga opasnom.

⚠ Upozorenje: ova grijana deka nije prikladna za upotrebu u bolnicama; ovo nije medicinski uređaj. Ne koristite grijanu deku za djecu, bolesne osobe ili osobe neosjetljive na toplinu.

Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece. Uređaj ne smiju koristiti mala djeca starija od tri godine, osim ako roditelj ili skrbnik nije prethodno postavio kontrole i osim ako dijete nije adekvatno upućeno u sigurno rukovanje kontrolama. Uređaj mogu koristiti djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina pod nadzorom i s kontrolom uvijek postavljenom na minimalnu vrijednost temperature.

Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju znanja ili iskustva, osim ako nisu pod odgovarajućim nadzorom ili ako nisu dobile potpune i točne upute o sigurnoj upotrebi uređaja i rizicima povezanim s njegovom upotrebom.

Samo za unutarnju upotrebu.

Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunčeva svjetlost itd.)

Prije upotrebe pažljivo provjerite uređaj kako biste bili sigurni da nema znakova habanja ili oštećenja.

Ne koristite grijanu deku presavijenu. Nemojte je presavijati, motati ili gužvati; uvijek je držite ravno.

Ne koristite igle ili druge oštre predmete za pričvršćivanje deke za madrac. Deka ne smije biti uvučena.

Ne aktivirajte kontrolu temperature mokrim rukama.

Ne povlačite kabel za napajanje ili sam uređaj kako biste izvukli utikač iz utičnice.

Uvijek isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja ili održavanja te kada se uređaj ne koristi.

Ako je uređaj neispravan ili ne radi ispravno, isključite ga i nemojte ga dirati.

Sve popravke smije obavljati samo ovlašteni tehnički servisni centar. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni tehnički servisni centar kako bi se spriječili svi rizici.

Uređaj se smije koristiti isključivo s vrstama upravljanja navedenim na naljepnici.

Ne stavljajte upravljačku jedinicu ispod jastuka ili između plahti ili pokrivača kada je uređaj spojen.

Osobama s pacemakerom preporučuje se da ne koriste uređaj cijelu noć. Uređaj se može koristiti za grijanje kreveta, ali ga je potrebno isključiti i iskopčati iz struje prije spavanja.

Ne koristiti na podesivom krevetu: u suprotnom, provjerite da ni deka ni žica ne ostanu zaglavljeni ili blokirani.

Ne uvlačite se.

Ovaj uređaj nije namijenjen za medicinsku upotrebu unutar bolnica.

Ne koristite uređaj ako je mokar.

Ne koristite uređaj za grijanje životinja.

Ne koristiti kada je presavijeno ili ako je zgužvano.

Ne ubadajte igle ili pribadače.

Proizvod i pribor SI. A

1. Pokrivač
2. Vanjski utori
3. Kontrolirati
4. Selektor
5. Svjetlosni indikator
6. Opskrba kabelom

Koristite upute

Kako koristiti

Ne koristite električnu deku ako je presavijena, provjerite je li ravnomjerno raširena po krevetu. Postavite električnu deku između madraca i plahte.

Vanjski utori se koriste za čvrsto pričvršćivanje električne deke za madrac, tako da bude tijesna.

Električnu deku uvijek prekrijte plahtom. Nemojte je prekrivati prostirkama ili sličnim predmetima.

Pazite da su prekrivači ravnomjerno raspoređeni po električnoj deki kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje.

Potpuno odmotajte kabel i provjerite je li bez ikakvih prepreka ili pritiska.

Upotreba

Spojite dva okrugla kraja upravljačkog kabela pazeći da je kuglica na upravljačkom priključku dobro umetnuta u otvor na električnoj deki (slika B).

Spojite utikač u zidnu utičnicu.

Postavite birač u željeni položaj:

- 1 – MIN. razina
- 2 – SREDNJA razina
- 3 – MAX. razina

Indikator svjetla svijetli.

Prije spavanja uključite električnu deku i pustite je da se grije maksimalno 45-60 minuta.

Tijekom noći koristite samo postavku MIN. razine (razina 1) ili isključite deku postavljanjem gumba na 0: svjetlosni indikator se u ovom trenutku gasi i isključite kabel za napajanje iz utičnice.

-  **Upozorenje:** električna deka opremljena je sustavom zaštite od pregrijavanja; ovaj sigurnosni sustav aktivira se kada se otkrije prekomjerni porast temperature na određenom i ograničenom području deke, prekidajući njezin rad i trajno je isključujući. Pazite da su navlake/popluni ravnomjerno raspoređeni po cijeloj površini električne deke, izbjegavajte stavljanje pod jastuke i držite kućne ljubimce podalje od deke tijekom upotrebe.

Čišćenje i održavanje

Upute za pranje

Prije pranja uređaja, isključite ga iz utičnice, ostavite ga da se ohladi i odspojite odvojivi upravljački element (u slučaju dvostrukog pokrivača, isključite oba upravljačka elementa).

Strojno pranje

Električna deka može se prati u perilici rublja na 30°C koristeći program za osjetljivo rublje.

Električnu deku koristite samo kada je potpuno suha.

Sušenje

Osušite električnu deku na ravnoj površini bez stavljanja klinova na električne dijelove kako ih ne biste oštetili.

Ne koristite električnu deku dok se potpuno ne osuši.

-  **Važno:** pustite da se deka potpuno ohladi prije nego što je presavijete i spremite.

-  **Važno:** prilikom skladištenja nemojte gužvati i/ili deformirati deku stavljanjem predmeta na nju.

Tehnički podaci

Snaga 2x60W

Napajanje 220-240V ~ 50/60Hz

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrížene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizlazi iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



**CUSTOMER CARE
BEPER**

